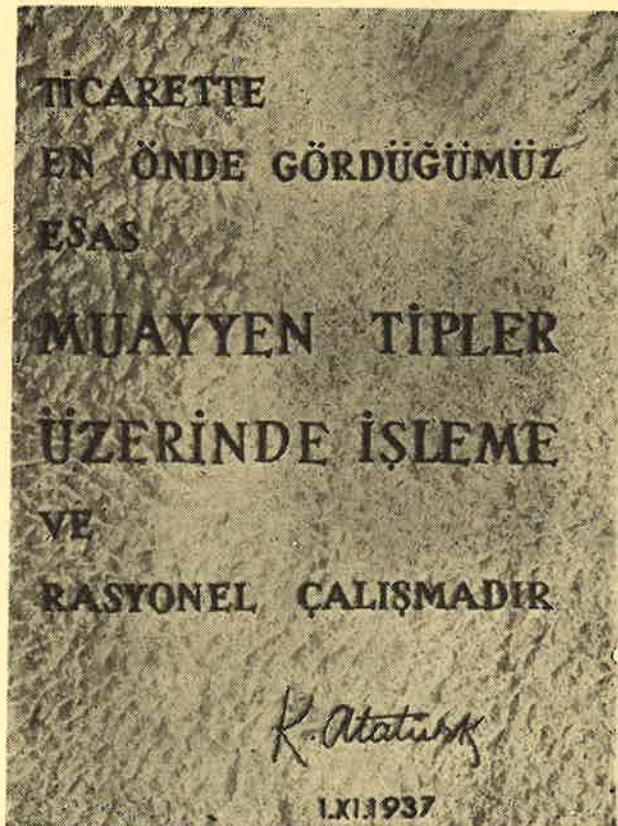


**TSE ve STANDARD, Aziz ATATÜRK'ün
huzurunda saygı ile eğilir**



Büyük Atatürk, 1937 yılında T. B. M. M.'ni açış nutkunu verirken (üstte), ve bu nutkun, TSE şeref hollünde yer alan standardizasyonla ilgili bölüm (alta)

STANDARD

EKONOMİK VE TEKNİK DERGİ

YIL : 8

SAYI : 95

KASIM 1969

İÇİNDEKİLER

Sayfa

Yaş meyve ve sebze ihracatını artırmak için artık sözde değil, aksiyona ihtiyaç vardır	3 - 4
TSE'den haberler	5 - 7
Yaş meyve ve sebze ihracatını artırma tedbirleri göründü	9
İşportacılık	11
Boyalı ve baskılı tekstil malları renklerinin sürtünme hashığının tayınlarda kullanılan cihazlar	13
Celik özlü alüminyum iletkenlerde kullanılan çinko kaplanmış celik teller standartı	15
Analiz metodları standartları ...	17
Devlet ve tüketiciler ...	19
Standard dünyasından haberler ...	20-23
ISO Başkanının IEC Konseyinde yaptığı geleneksel konuşma ...	25
IEC Genel toplantısı sonunda bir basın toplantısı düzenlendi ...	27

Summary Of Contents 29-32

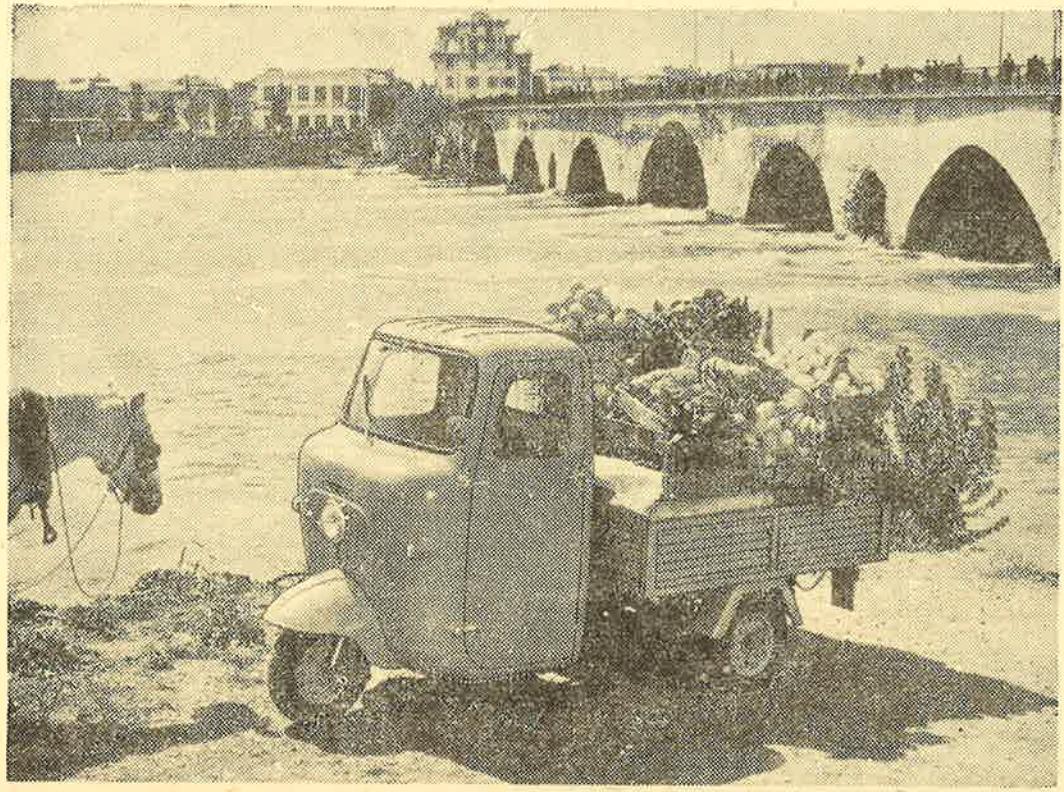


NECATİBEY CADDESİ
ANKARA

20 Kasım 1969 tarihinde basılmıştır.

ARCELİK

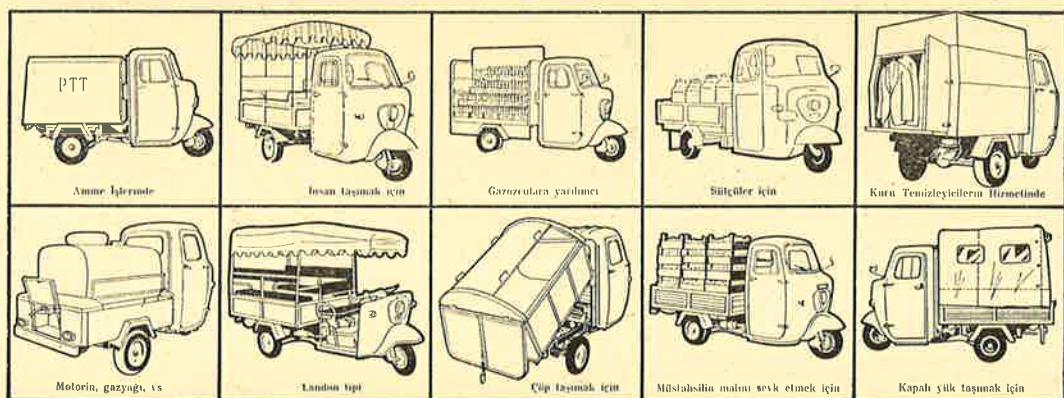
TRİPORTÖRÜ



AYDA 600 LİRA TAKSİTLE

Sürat - Emniyet - Ekonomi

Bol ve Ucuz Yedek Parça - Muntazam ve Süratlı Servis



Genel Satıcı: MOTÖR TİCARET A.Ş. Mecidiyeköy, Büyükdere Cad. No. 97, Tel.: 47 80 00

YAŞ MEYVE VE SEBZE İHRACATINI ARTIRMAK İÇİN ARTIK SÖZE DEĞİL, AKSIYONA İHTİYAC VARDIR

Bu ay içinde, standardizasyon çalışmalarını da içine alan en önemli olaylar arasında, Millî Produktivite Merkezi'nin İzmir'de düzenlediği «Yaş Meyve ve Sebze İhracatının Arttırılması» seminerini saymak yerinde olur.

Bu bakımından, bu sayıda bize ayrılan yeri, o seminerin açılışında yaptığımız konuşmanın geniş bir özetine bırakıyoruz.

Faruk A. Sünter

Yaş meyve ve sebze, Anadolu için çok eski tarihlerde dayanan bir üretim konusudur. Kazılardan çıkarılan çeşitli heykel ve sarkofajlarda milattan binlerce yıl önce artistlerin motif olarak çeşitli meyveleri kullanmaları bunun en güzel belirtisidir. Bir çok bitkilerin yabanisine memleketimizde rastlanması da üstün de yaşadığımız toprakların, bu meyvelerin anavatani olduğunu göstermektedir.

Bu kadar zengin ve çok eskilere giden bir üretim kolunda bizim bu kadar geri kalışımız gerçekten üzülecek bir durum ortaya koymaktadır. Önceleri bu konu önemli değildi. Çünkü bozulur bir madde olan sebze ve meyvelerin çok uzaklara ulaştırılması imkânsızdı ve bu yüzden milletlerarası ticareti yoktu. Büyük şehirlerin çevresinde yetiştirilir ve oralarda tüketilirdi. Bunun içindir ki, o zamanın dünya ticaretine çıkarılan meyveler, daha çoğu kurutulmuş veya konserve edilmiş olarak hazırlanırdı. Son yüzyılın başlarında ve hele Dünya Savaşından sonra, insan sağlığının besinle olan ilişkileri ön planda yer almaya başlamış ve vitaminler bakımından etkileri gün geçtikçe önem kazanmıştır.

C vitamininin doğal birer hazinesi sayılan ve başkalarına kıyasla taşınmaya da elverişli bulunan turungillerden başlanarak hemen bütün meyve ve sebzeler, artık günümüzde elde edilen süratli ulaşım方法 ve araçları sayesinde dünya ticaretinin en yaygın bir dalı haline gelmiştir.



Memleketimizde de bu konu çağdaş memleketlerde kazandığı önem devreleriyle paralel olarak ele alınmak istenmiş ise de maalesef dev hızı ile ilerleyen

Avrupa ve Amerika'nın teknolojik hamlelerine ayak uydurulamamıştır. Daha çok öncesine gitmeden 1930 yılında kurulmuş olan ihracat ofisinin çalışmalarını, 1931 de toplanmış bulunan I. Ziraat Kongresinin raporlarını örnek olarak arzettmek isterim.

Ihracat ofisi, 1933 yılında yerini Türk Ofise bırakmıştır. Ticaret Bakanlığı'nın yeni teşkilat kanunu ile Dis Ticaret Dairesi adını alan Türk Ofisi devresinde de yapılan çalışmalar küğümsenecek durumda değildir. 1938 yılında yani bundan 30 yıl önce Sayın Faik Kurdoğlu'nun Ziraat Vekilliği zamanında düzenlenen II. Ziraat Kongresinin A 5 Yaş Meyveler tebliğleri ve dünya ziraat mahsullerinin organizasyonu ve pazarlama dökümanları, bu gün bu seminerde söz konusu edilecek bütün yenilikleri daha o tarihte dile getirmiştir. Hasat problemleri, toplama problemleri, packinghaz problemsi, soğuk hava problemleri, süratlı ulaşım, konteynerler v.s. Bunların hepsi 1938 Ziraat Kongresinde tartışılmış, yazılmış raporlarda uygulanmaları tavsiye olunmuştur. 30 yıla değil, bir işin düzene konulmasına, doğan bir çocuğun olgun bir yaşı gelmesine yeteceğ kadar uzun bir zamandır.

Bütün bunlarla hiç bir şey yapmadık demek istemiyorum. Ancak yaptıklarımızın, yapmamız gerekenlere kıyasla az olduğunu, memlekette görülen genel uyanma havasından yararlanarak artık tamamen silkinip bu güzel ve zengin memlekete yaraşan ortamı yaratmamızı ve çağdaş memleketler arasında hakettiğimiz yeri almamızı diliyorum.



Bu seminerde mesaf arkadaşım Sayın Kutlutant size enteresan bir tebliğ sunacaktır. Bu tebliğinde II.

Bes Yıllık Kalkınma Plânının bu alanda ortaya koyduğu görüşleri, 1969 programında neler yapabileceğimizi, çeşitli araştırma merkezlerimizin güzel sonuçlar veren çalışmalarını, Ticaret Bakanlığının teşviki ile kurulan kooperatif ve birlikleri, pakinghavzları ve frigorifik kamyon kervanlarını birer birer gözlerinizin önüne serecektir. Bunlara bakarsak, tarladan ve bahçeden ihracat pazarına kadar uzanan bir mekanizma kanevasının çizdiği memnunlukla görülecektir. İşte asıl iş, Kutlutan'ın toparladığı faaliyet zincirinde «olmalıdır, bulunmalıdır, yapılmalıdır» diye geçen tavsiyelerin bu halde kalmaması, elbirliği ile kuvveden fiile çıkarılması ve mevsim sonunda artık «olmuştur, bulunmuştur, yapılmıştır» şeklinde sokulabilmesi için seminerimizde bulunan bilgili ve yetkili delegelerin teoriden pratige geçme imkânlarına ve yollarına ışık tutmalarıdır.



Yaş meyve ve sebze ihracatı için hazırlanırken, artık şimdide kadar söylenenleri nasıl uygulayacağımızı bir plân ve programa bağlamalıyız. Bu plân ve program'ye deyimini kullanırken, bu yapılmalı, fakan Bakanlık veya kooperatif bunun sorumlusu olmalıdır; sözleri yeterli değildir. Çünkü yaş meyve ve sebze ihracatı hakkında programda ileri sürülen bütün görüşler; başarının ancak birer halkasıdır. Bu halkaların ayrı ayrı en mükemmel bir tarzda ortaya konulmaları halinde bile bir sonuç vermeye yetmeyecekleri gödden uzak tutulmalıdır. Marifet; bu halkaları bir birine geçirmek ve bunlardan kopmayacak sağlam bir zincir meydana getirmektir. Seminerimizde işte bu zinciri meydana getirmenin çarelerini arayalım ve unutmayalım ki, başarı ancak ve ancak zincirin yapılması, korunması ve kopmadan kullanılması ile gerçekleşsir.

Herseyden önce şunu belirtmek isterim ki, bu vadide Amerika'nın yeniden keşfi gibi bir problem yoktur. Dünyanın birçok yerlerinde aynı konular incelenmiş ve düzene sokulmuştur. Bize düşen iş güzel örnekleri gözden geçirmek, çeşitli kademelerde yapılan işlerin iyilerini ayırmak ve bunları tam bir koordinasyon içinde uygulamaktan ibarettir.

Yaş meyve ve sebze dediğimiz zaman birinci halka; toprak, su, tohum, fidan, gübre, ilâçlama. Kısacası aranılan varyetede, hastalıksız bir ürün elde etmektedir. İkinci halka; elde edilen ürünün, bilinen teknik metodlar ve araçlarla düzenli toplama, standardlarına göre boylama, ambalajlama ve piyasaya arza hazır duruma getirmektir. Üçüncü halka; malların, en iyi değerlendirebilecek piyasalara süratle ve bozulmadan ulaştırılmalarını sağlamaktır. Dördüncü halka; malların gittikleri yerlerde sürekli olarak bulundurulmalarını, tanımalarını mümkün kılacak dış teşkilatımızı, bilgili ellerle rakiplerimizin metod ve sistemlerini de gözeterek kurmaktadır.

Bütün bunlar; halkalar halinde düzenlenerek sonra aralarında istenilen koordinasyon da sağlanabilirse memleketimizde yavaş yavaş tabiatın bize vermiş olduğu eşsiz imkânları değerlendirmemiz yoluna girmeye başlayacaktır.

Şimdiden iyi yola girildiğine dair emareler vardır. Ziraat araştırma çalışmaları, İGEME raporlarındaki deneme ihraçları, yeni kurulan yaş meyve ve sebze kooperatif birlilikleri faaliyetlerinde dikkati çeken tutum ve davranışları, kullanılan ambalaj ve araçlarla yurt içinde yayılan yenilikler, pakinghavzlarında gelşmeler ve en son Frintaş'ın soğuk hava kamyonları bu cümledadır.

Görülüyor ki, pek çok alana el atılmıştır. Fakat yine hemen ilâve etmek gerekdir ki, bunlar hep bir başlangıçtır; yeterli değildir.

Ziraat çalışmalarında başlayan çabaları, alici pazarların isteklerinden ilham alınarak hızla ve üretici ile elele programlamak ve bunları aksatmadan yürütmek gerekdir.

Toplama, ayırma, boylama, standardlarına göre ambalajlama ve elverdiği kadar makinalı sınıflandırma yaygın bir hale getirilmelidir.

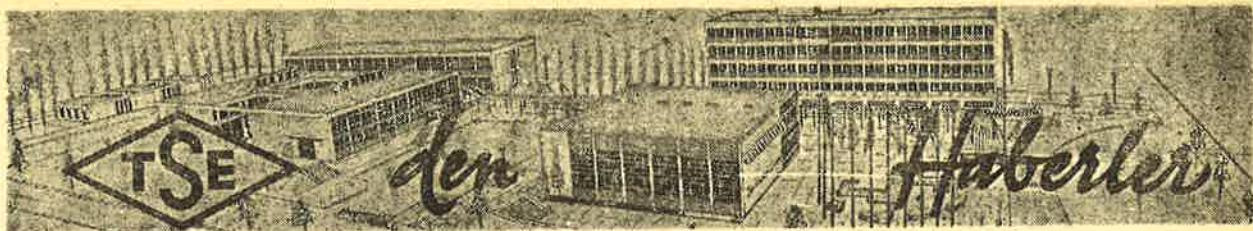
Süratli ve güvenilir bir ulaşırma zincirinin kurulması günlük rastlantılardan kurtarılmalı, önceden planlanmış ve programlanmış bir sisteme sokulmalıdır.

Dış pazarların etüdlerini yapacak, mallarımızın oralarına gittikleri vakit onlara sahip çıkacak örgütler; adama iş değil, işe adam prensibine göre kurulmalı; malların piyasalarda sürümü, kiş günü gibi bir görüüp bir kaybolma şeklinde değil, elverişli mevsimlerde bitemviye piyasalarda bulunacak şekilde düzenlenmelidir. Bunlar yapıldıktan sonra bir de kuvvetli reklâm ve propaganda yoluna gidilirse yararlı sonuçlar alınabilir.

Dünya Yaş Meyve ve Sebze Teknolojisi, son 10 yılda büyük gelişmeler göstermiştir. Halen gerek alicilar, gerek satıcılar bu işi daha da verimli duruma getirmek için ellerinden gelen çabayı harcamaktadırlar. Bir yandan ortak standardlara gitmek için ISO, OECD, Avrupa Ekonomik Konseyi, Ortak Pazar ve FAO kuruluşlarında çetin pazarlıklarla bir sonuca varılması araştırılırken Norcofel, Ceneca gibi daha çok teknolojiyi kapsayan bilimsel toplantılar bu alandaki yetkililere yardımcı olmaya çalışmaktadır.

Görülüyor ki, dünyada yaş meyve ve sebze konusu, her yanı ile didik didik edilmiş, akıllara gelebilecek her sorunun çözüm şekli ortaya koymuştur. Şimdi bizim artık kendimize buna göre çeki düzen vermemiz, üretici ve tüccarımızın kaptı kaçı ve fırsatı zihniyeti bırakıp sürekli ve iyi gelir getiren bir iş kurma anlayışına inanarak buna yönelikleri, bu işin temelinde en önemli şart olarak belirlmektedir. Böyle hareket etmeyecek olursak, meydana getirdiğimiz zincirin halkalarını kendi kendimize koparmış olur, hayal kırıklığı ile karşı karşıya kalırız.

Milletçe ve memleketin kalkınması için harcanacak çabalarda fedakârlık esastır. Bencil düşünceler bir tarafta itilmeli, bugün toplumumuzun tüm refahı ve yarıńki kuşakların geleceği için çalışıldığı gözönünde bulundurulmalıdır.



Yaş Meyve ve Sebze İle İlgili 8 Standard Kabul Edildi

Ahşap Empreneye Maddeleri, Parlak Emaye Boyalar ve Maden Ocaklarında Kullanılan Çelik Sarmalar Tasarıları da Yeni Türk Standardları Arasına Girdi

Teknik Kurul, Kasımın 26. günü yaptığı toplantıda 11 yeni standartı kabul etmiştir. Bunlardan 8 tanesi yaş meye sebze ile ilgili standartlar olup OECD'nin hazırladığı uluslararası ortak standartlara ve ülkemizin şartlarına uygun olarak hazırlanmıştır. Avrupa'nın bütün ülkeleri tarafından da kabul edilen bu standartlar, Avrupa'ya yaş meye ve sebze ihracatımıza sağlayacak ve hatır artıracak bir nitelik taşımaktadır.

Toplantı açıldıktan sonra, gündemdeki olarak TS 518 de ufak bir değişiklik yapılması teklifi önerilmiş ve yapılan görüşmeler sonunda hem bu önerى, hem de değişiklik kabul edilmiştir.

Gündemde yer alan konular arasında TS 54 Sabun Standardının değiştirilen tasarısı da iyi karşılanmış ve aynen kabul edilmiştir. Bundan sonra yapılan konuşmalar sonunda yeni olarak TS olan tasarılar sunlardır:

1 — Ahşap Empreneye Maddeleri :

Ahşap empreneye işlerinde kullanılan bütün maddelerin kimyasal ve fiziksel özellikleri ile muayana metodlarını kapsayan bu standart, geniş bir alanı içine almakta ve bu yuzeden de önemli bir nitelik kazanmaktadır.

Gerek imalatçıların ve gerekse kulananların görüşlerinin tam olarak yer aldığı standard, yakın günlerde yayınlanacaktır.

2 — Parlak Emaye Boyalar :

(Oto Boyaları) Otomobil ve öbür taşıtlar ile ahşap ve metal malzemelerin düzgün düzeylerine uygulanan parlak emaye boyalarının tümünü kapsayan standarda göre, piyasada oto boyaları olarak da anılan bu boyalar, «Gerekli Mekanik ve Kimyasal İşlemler ile Hazırlanmış veya Astarlanmış Yüzeyler Üzerine Uygulanmış, Dış Etkilere Karşı Koruyucu, Parlak ve Çabuk Kuruyan Boyalardır. Standard, bütün boyaların özelliklerini göstermektedir. Boyalar, 0,250 — 200,00 kg/luk ambalajlar içinde piyasaya sunulacaktır.

3 — Maden Ocaklarında Kullanılan Çelik Sarmalar :

Yer altı maden ocaklarında ayarlı demir direklerle birlikte kullanılan eklemli ya da eklemsiz çelik sarmalar standartın kapsamı içindedir. Standartta göre, çelik sarmalar, maden ocak-

larında, genellikle uzun ayak çalışmalarında alın tahlkimatında, sırtlinmelii ya da hidrolik ayarlı demir direklerle birlikte tavan ve taban tahlkimatında kullanılan bir elemandır. Standard, bunların yapılış özelliklerini, muayenelerini teker teker göstermektedir. TS. 625 ile ilgili bulunan standart, önemli bir boşluğu doldurmaktadır.

4 — Kayısı :

Standard, tüketiciye taze olarak sunulacak kayısları kapsamaktadır. İhracatta mecburi uygulanması temenni olunan standartda başlıca çeşitler olarak Şeker Pare, Tokaloğlu, Şam, İmrani, Ethem Bey, Karacabey, Mektep, Macar, Royal Pavio anılmıştır. Malatya bir tür olmayıp köken (menşe) adı olduğu için standartda yer almamıştır.

Kayıslar, OECD Standardlarına da uygun olarak, Ekstra, I. ve II. sınıf olmak üzere üç kalite sınıfına ayrılmıştır.

5 — Erik :

Prunus Domestica L., Prunus insitia L. ve Prunus Salicina Lindley (Prunus Triflora Roxburgh türlerine giren kültür çeşitlerinin tüketiciye taze olarak sunulan meyveleri kapsayan (tur fanda Yeşil erikler kapsam dışındadır), standartda başlıca erik türü olarak Müdürüm, Türbe, Cizvit, Formoza, Kara Tomas, Burbank, Santa, Roza, Viktorya Çar, Rene Klod Viyole, Rene Klod Vert, Mirabel sayılmıştır. Erikler de kayıslar gibi, üç sınıfa ayrılmıştır.

6 — Kiraz ve Vişne :

Prunus avium L. türünde giren kirazlarla Prunus cerasus L. türünde giren vişnelerin tüketiciye taze olarak sunulacak meyveleri kapsayan standartda başlıca kiraz çeşitleri olarak Dalbastı, Karabodur, Sultanı, Turfanda Kara, Kargavrek, Cemal, Napolyon, Lambert, Merton Prömiye Merton Leyt; başlıca vişne çeşidi olarak da Kütahya, Şatten Morel, Montmorensi ve Macar sayılmıştır.

Kiraz ve vişneler de üç kalite sınıfına ayrılmış olup bu sınıfların özellikleri gösterilmiştir.

7 — Domates :

Lycopersicum esculentum Mill. türüne giren kültür çeşitlerinin tüketiciye

taze olarak sunulacak meyvelerin kapsayı standart ihracatta mecburi olarak uygulanacaktır. Üç kalite sınıfına ayrılan domateslerin sınıfı özelikleri ayrıntılı olarak gösterilmiştir.

8 — Prasa :

Başlıca Kartal (Kamus) ve Kara çeşitleri belirtilmiş ve tüketiciye taze olarak sunulacak pırasalar, Allium Porrum L. türünde giren bitkilerdir. Pırasalar standartda göre iki kalite (I. ve II. sınıf) sınıfına ayrılmıştır. Standardda, pırasalarla ilgili bir çok husus yer almıştır.

9 — Kuru Soğan :

Tüketicisiye tabii halde sunulacak kuru soğanları (yeşil yapraklı taze soğanlar hariç) kapsayan standartda göre, kuru soğan Allium Cepa L. türünde giren kültür çeşitlerinin hava kurumuş başlıcalarıdır. Standardda Kantartopu (Karacabey), İmraklı, Hemeç İmpruvd, Suvit, Spaniç ve Valensiyança çeşitleri üzerinde durulan kuru soğanlar, iki kalite sınıfına (I. ve II.) ayrılmıştır. Lakerde soğanları standartla ilgili değildir.

10 — Taze Fasulye :

Phaseolus vulgaris L. türünde giren kültür çeşitlerinin taze meyveleri olan ve tüketiciye taze olarak sunulacak fasulyeler, standartda göre iki kalite sınıfına ayrılmıştır. Başlıca türler olarak Aysekadin, Arşin, Seker, Ferasitsiz, Turfanda Yer, Sarı (Gelin, Yağ), Favorit, Kontender, Bobi'ler Çali sayılmıştır. Diş Kapçıkları ile birlikte yerinen fasulyeler standart kapsamında olduğundan kapicktan ayrılan taze barbunya fasulyesi standart ile ilgili değildir.

11 — Taze Bezelye :

Tüketicisiye taze olarak sunulacak ve kapığı ve tohumu ile birlikte yenecek Pisum sativum L. türünde giren kültür çeşitlerinin taze meyveleri olan bezelyeler de iki kalite sınıfına ayrılmıştır. Standard başlıca çeşitler olarak Sultanı, sekér, Delikates, Kelvedon 68, Senator'u saymıştır.

Bu sekiz meyve ve sebzelerin pomologik özellikleri, renkli resimlerle birlikte STANDARD Dergisinin ilerideki sayılarda verilecektir.

Eternit SANAYİ A.Ş.

BASIRGİLİ ASBESTLİ ÇIMENTO BORULAR
VE ÖZEL AKSAMLARI

ETERNİT Markasının ve  Türk Standartlarının garantisü altında imal edilmektedir

ÖZELLİKLERİ :

- ★ UCUZ VE DAYANIKLIDIR
- ★ DÖŞENMESİ KOLAYDIR
- ★ KOROZYON TEHLİKESİ YOKTUR
- ★ TAŞIMASI ÇOK KOLAYDIR
- ★ TAŞ BAĞLAMAZ
- ★ ISI GEÇİRMEZ
- ★ 1 m. ÇAPA KADAR İMAL EDİLİR

Y.S.E. GENEL MÜDÜRLÜĞÜ VE İLLER BANKASI
İLLE BİR ÇOK RESMİ VE ÖZEL SEKTÖR TARAFINDAN
BÜTÜN YURT SAATHINDA
GÜVENLE KULLANILMAKTADIR.

MERKEZ :

ETERNİT SANAYİ A.Ş.
Cumhuriyet Cad. No. 293 Kat: 2
Tel: 464128 HARBİYE-İSTANBUL

FABRİKA :

ETERNİT KARAMÜSEL
P.K. 3
Tel: 108 109 KARAMÜSEL

ANKARA BÜROSU :

Mithatpaşa Cad. 62/2
Tel: 17 64 34 ANKARA

TSE Hazırlık Gruplarında

ELEKTRİK

«Termoplâstik Yalıtkan Şerit», «Yalıtma Düzenleştirmesi», «Emaye Bakır İletkenler» ve «Armatür Camları» standard tasarımları üzerinde, gelen mütalâalara göre inceleme ve olgunlaştırma çalışmaları yapılmaktadır.

İNŞAAT

- ★ «Algı Bölмелeri» teknik komitesi değiştirilerek yeni komite için Yönetim Kurulundan karar alınmış ve Raportör çalışmalarına başlamıştır.
- ★ «Pis Sular İçin Beton ve Betonarme Borular» ve «Asbest ve Çimentodan Yapılmış Düz Levhalar» tasarımları Hazırlık Grubunca incelenmektedir.
- ★ «Ahşap Kapı Kasaları» tasarısı üzerinde Teknik Komitesince olgunlaştırma çalışmaları yapılmaktadır.
- ★ «Helâ Taşları» ve «Klozetler» tasarımları Teknik Kurul Alt Komitesinden geçmiştir.
- ★ «Kayın Kerelesi» ve «Beton Karışımlı Hesap Esasları» tasarımları Teknik Kurula sunulmadan önce ikinci mütalâaya gönderilmiştir.

KİMYA

- ★ «Astetik Asit» standard tasarısı Teknik Komite çalışmaları bitirilerek Hazırlık Grubunda incelenmektedir.
- ★ «Amonyak», «Amonyum Nitrat», «Nitrik Asit» ve «Şeker» standard tasarımları gelen mütalâalara göre olgunlaştırılmaktadır.

MADEN

- ★ «Petrol Sanayiinde Kullanılan Barit» ve «Petrol Sanayiinde Kullanılan Bentonit» konularının Teknik Komiteleri Yönetim Kurulunca onaylanarak raportörü çalışmalarına başlamıştır.
- ★ «Sanayide Kullanılan Patlayıcı Maddeler (I — Güç Tâyini, II — Patlamaya Karşı Duyarlıklarının Tâyini, III — Rutubetli Atmosferde Kalmış Olan Patlayıcı Maddelerin Patlamaya

Karşı Duyarlılıklarının Tâyini») standard tasarısı mütalâadan dönmiş olup olgunlaştırılmaktadır.

- ★ «Maden Ocaklarında Kullanılan Metalik Sarmalar» ve «Zincirli Konveyör ve Kömür Pulluklarında Kullanılan Çelikten Yapılmış Yüksek Çekme Dayanımı Zincirler (ISO/R-610)» konulu standard tasarımları Teknik Kurul gündeme alınmıştır.

MAKİNA

- ★ «Traktör Pulluklarında Kullanılan Uç Demirleri» standard tasarısı için elde edilen numuneler üzerinde TSE Laboratuvarlarında yapılan testler ilerlemekte olup, şimdîye kadar alınan sonuçlar olumlu bulunmuştur.
- ★ «Çelik Boru Ekleme Parçaları» standard tasarısı mütalâaya gönderilmek üzere Hazırlık Grubundan geçmiştir.
- ★ «Boru Flânsları - Destekli, Gevşek» ve «Boru Flânsları - Bindirmeli Ucu Sısiirilmiş Borular İçin» standard tasarımları Teknik Kurul Alt Komitesinden geçmiştir.

METALÜRJİ

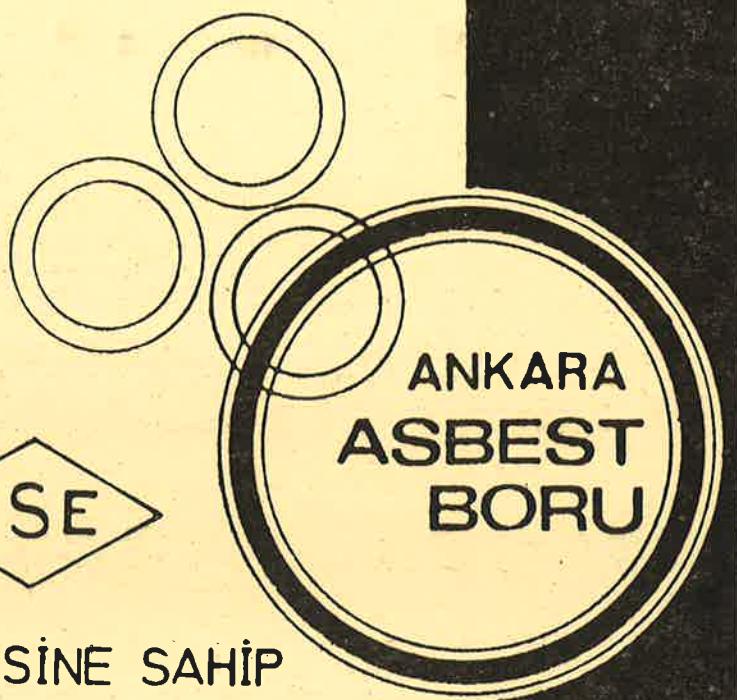
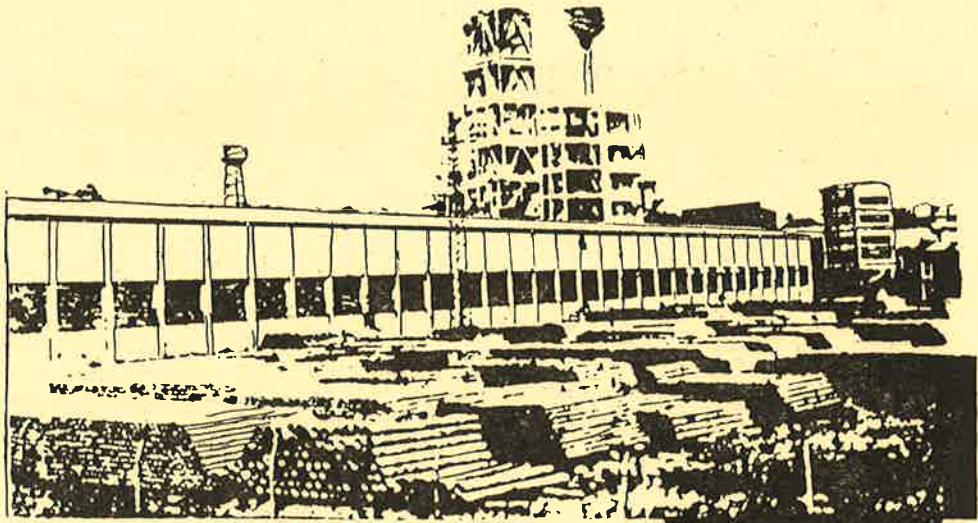
«Galvanizli Düz ve Oluklu Saçlar» standard tasarısı olgulaştırılarak Alt Komiteye sevk edilmiştir.

ZİRAAT

«Sosis», «Salam», «Sucuk», «Pastırma» ve «Kavurma» standartlarını hazırlayacak Teknik Komite Yönetim Kurulunca onaylanmış ve Raportörü çalışmalarına başlamıştır.

MEVZUAT

- «Ahşap Kapı Kasaları»; «Tüp Biçimi Floresan Lâmbaları İçin Işıklı Yol Vériciler», «Güç Transformatörleri İçin Yük Altında Kademe Değiştiriciler» standart tasarımları incelendi.
- «Telif Hakları Talimatı» üzerinde çalışılmış bitirildi. «Devir ve Teslim Talimatı» hazırlığına başlandı.



GARANTİSİNE SAHİP

TS 102 ye göre imal edilen

YÜKSEK TAZYİK BORULARI

- KORROSİONA DAYANIKLI
- ISI İNTİKALİ AZ
- ELÂSTİKİYETİ FAZLA
- BAĞLANTISI KOLAY
- YAPISI SAĞLAM
- KALİTESİ ÜSTÜN
- MÜSTERİYE AZAMI KOLAYLIK
VE TEKNİK HİZMET

ANKARA ÇIMENTO SANAYİ T.A.S.
ÇIMENTO VE ASBEST BORU FABRİKALARI

ANKARA
ab

TEL: 13 10 30
13 2667
13 61 32

Millî Produktivite Merkezi Tarafından Düzenlenen Seminerde

Yaş Meyve ve Sebze İhracatını Artırma Tedbirleri Görüşüldü



MPM tarafından düzenlenen İzmir seminerine katılanlar toplu halde görülmüyor.

Millî Produktivite Merkezinin 3-8 Kasım 1969 tarihleri arasında İzmir Ticaret Odası toplantı salonunda düzenlediği «Yaş Meyve ve Sebze İhracatını Artırma» konulu seminer, belirli tarihlerde yapılmış ve millî ekonomi yönünden yararlı sonuçlar verecek kararlar alınmak suretiyle sona ermiştir.

Seminere Ankara ve Ege Üniversitelerinin Ziraat Fakülteleri; Ticaret, Tarım, Gümrük ve Tekel Bakanlıklar ve Mahalli Teşkilatı, Devlet Plânlama Teşkilatı Müsteşarı ile yetkilileri ile Türkiye Ticaret Odaları, Sanayi Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği, Türkiye Ziraat Odaları Birliği, İstanbul, İzmir Ticaret Odaları ve Marmara, Ege, Akdeniz Bölgelerinin İreticileri, İhracatçı Birlikleri ve İhracatçılar katılmışlardır.

Türk Standardları Enstitüsünden de Yönetim Kurulu Başkanı Faruk A. Sünter ve Baş Müşavir İbrahim Kutlutan bulunmuşlardır.

Semineri Millî Produktivite Merkezinin Tarm Subesi Müdürü Hasan Tahsin Erol'un daveti ile İzmir Valisi Namık Kemal Sentiürk veciz bir konuşma ile açmış ve bunu takiben kürsiye ge-

len Millî Produktivite Merkezi Yönetim Kurulu Üyesi Prof. Dr. Şaban Karataş seminerin amacını açıklamıştır.

Seminerde «Yaş Meyve ve Sebze İhracatının Gelişirilmesi ve Dünya Çalışmalarından Örnekler» adını taşıyan ilk tebliğ Faruk A. Sünter vermiş ve bunda eski tarihlerden başlayarak bugüne kadar yurdumuzda aynı yolda harcanan çabaları ve sonuçlarını bütün ayrıntıları ile göz önüne koymuş, rakip memleketlerdeki faaliyetleri ve dünya piyasalarının tutumunu, isteklerini anlatmış, bu işte başarıya ulaşabileceğimizin yollarını göstermiştir. Konuşmasının son kısmında yaptığı özetle de, artık teoriden ayrılarak her alanda ve bütün gücümüzle filiyata geçmemizin zamanı gelmiş ve hattâ geçmiş olduğuna bithassa dikkati çekmiştir. Bu vesileyle memleketimizden ve Avrupa'dan sunduğu örnekler, seminerde hazır bulunanlar üzerinde büyük etkiler yapmış, tavsiyeleri genel tasvip ve memnuniyla karşılanmıştır.

Daha sonra konuşan TSE Baş Müşaviri İbrahim Kutlutan'ın; yaş meyve ve sebze üretimi ile ihracatına ilişkin Millî Kalkınma Planı hükümlerini ve bunlara dayandırılarak yapılmış bilimsel ve teknik araştırmaları, deneme niteliğindeki üretim ve ihracat ile Türkiye'nin son yillardaki yaş meyve ihracat rakamları da aynı şekilde enteresan bulunmuştur.

Seminerin birbirini izleyen diğer tebliğlerde zaman zaman Faruk A. Sünter'in tavsiyelerine değinilmiş ve bunlardan yararlı intibalar alınmıştır.

D.P.T.'den Mehmet Yılmaz Arıöرük'ün Millî Kalkınma Planında bulunan yaş meyve ve sebze ihracatını geliştirmeye matuf teşvik edici tedbirleri anlatan konuşması üzerine Anayaşa Mahkemesinin bazı maddelerini iptal ettiği 933 sayılı kanun hükümleri tartışılmıştır.

Türkiye Orta Doğu Amme İdaresi Enstitüsü Genel Sekreteri Selahattin

Ertürk de tebliğinde ihracatta uygulanan gümrük formalitelerinin çöküğünü, aldığı zamanları ve aksaklıklarını birer birer açıklayarak bunların nasıl önlenebileceği hususundaki görüşlerini ortaya koymuştur.

Seminerde yaş meyve ve sebzelerimizin zararlılara karşı korunması ve pazarlanma şartları ile imkânları da derinliğine incelenmiştir.

Ege Üniversitesi Ziraat Fakültesinden Prof. Dr. Mehmet Dokuzoguz sunsuma yetiştirciliği ve sorunlarını, Dr. Fahrettin Macit, ihrac edilebilecek sebzelerin varyetelerini ve bunları paketleme şekillerini, İstanbul İhracat Kontrolörlerinden Hüsnü Yamaç sofralık yaş üzümülerin üretiminde ve pazarlanmasındaki aksaklıkları anlatmışlardır.

Seminere katılanlara son olarak Gümüldür, Gümüş Kuyu Kooperatif Paketleme Evi, Ege Üniversitesi Ziraat Fakültesi, Balçova Turfandacılığı da gezdirilmiştir.

Millî Produktivite Merkezinin semineri bu genel görünüşü ve çalışmaları ile memlekete ve millî ekonomimize yararlı faaliyetlere ışık tutacak nitelikte ve başarılı olmuştur.

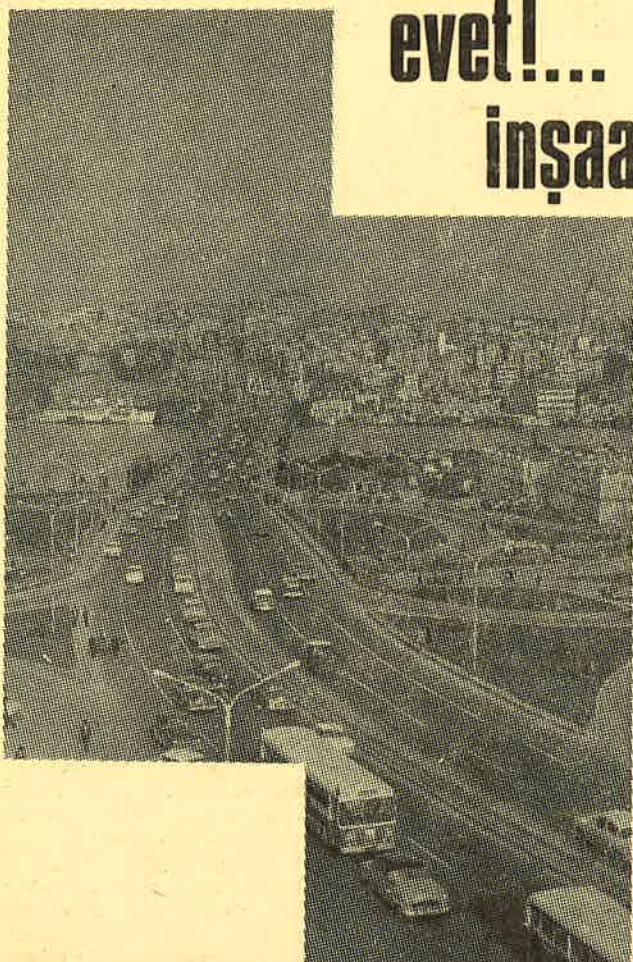


TSE Başkanı Sünter
Seminerde konuşurken

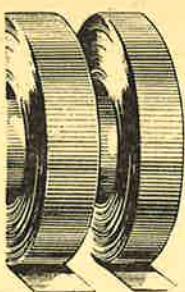


TSE Başmüşaviri Kutlutan
tebliğini sunarken

**evet!...
inşaatların,
binaların
hatta yolların
can
damarları
vardır...**

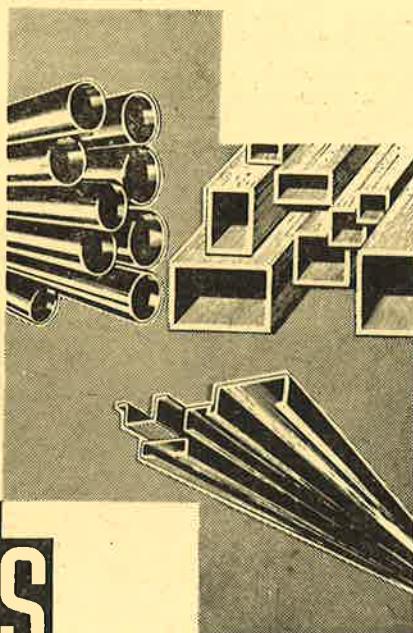


BORU SANAYİİ mamulleri çelik eşya sanayii, çelik konstrüksyon, otomotiv sanayii, tesisatlar, yer altı su şebekesi, bisiklet, motosiklet, sulama tesisleri, enerji nakil hatları, tekstil sanayii ve klima tesislerinin en üstün kaliteli malı... İşinizin can damarıdır.



Madeni eşya sanayiinde kullanılan
muhtelif vasif ve eb'atlarda
soğuk çekilmiş çemberler ve
ambalaj çemberi

Bs



BORU SANAYİİ A.Ş.

İSTANBUL

Tophane, Salıpazarı Han Kat 8 İstanbul Tel: 490002 - 490003

IŞPORTACILIK

Armağan ANAR

Bu defa İstanbul'da, Köprü üstü ve Eminönü işportacılığını çok gelişmiş buldum. Eski den yirmi adımda bir rastlanan işportacılar, artık beş adımda bir sıralanmışlar.

Kolay değil işportacılık doğrusu. Mevsime muhite ve hitap ettiği halk bölümünde göre mal koyacaksın işportana. Sonra, ağızın lâf yapacak. Tekerlemeler, mâniler ve peşpeşe sıralanan methiyelerle mal övülecek, müsteri cezbedilecek ve satış yapılacak. Polis görüldü mü de İşporta toparlamıp, üzerindekiler dökülmeden, saçılmadan yok olunacak ortadan.

İşportacılığın normal iş alanı ayna, tarak, çengelli iğne, bluz, kravat, çorap, plâstik oyuncak ve akla gelebilecek daha binbir çeşit küçükboy eşyadır. İşportacılığın ayrıca hüner isteyen bir kolu ise, akla hayâle gelmeyen âlet, edevatı lâf kalabalığı ve el marifeti arasında satmaktadır.

Mürekkep lekesini saniyede çıkaran mucize sabun, aslan kaplan dışında bütün hayvanatı bir anda öldüren mucize toz, iki bilek hareketi ile demiri bile kesen bıçak, gibi şeyler bu sınıfa girer.

Mümkün değildir cazibesine kapılmamak bu keşiflerin. Satış, demonstrasyon yoluyla yapıldığı için, işportacının etrafına çeveçevre insanlar yiğilir ve işini gücünü bırakıp seyreder, dinler işportacıyı. Performans tamamlanınca mutlaka bir iki vatandaş çıkar, ilginç âlete tâlip olan.

Ben de bunlardan biri oldum geçenlerde. Köprü üstü şaheserdi o gün. Deniz çığın maviliğini takılmış; rüzgâr tatlî bir meltem olmuş; insanlar oltaları denize salivermiş, camiler, ardından vuran ışıklarında keskin çizgilerini kaybetmişti.

Yeniden İstanbul'da olmanın sevinci içinde kollarımı parmaklıklara dayamış, önce sarışın çocuk mu; yakası kürklü siyah mantolu hanım mı; yoksa ekose ceketli delikanlı mı balık çekenmiş diye kendi kedime bir çeşit oyun oynayarak balık tutanları seyrediyordum.

Biraz ötemde kümelenen kalabalık ve birinin gittikçe yükselen ilginç sözleri ile çaparilerin ucunda gümüş gümüş gelen balıklardan nihayet gözlerim ayrıldı.

«İste şimdi, patlicanı alaca soydu; Ters çevirin musakkalik doğrarsınız. Ya patatesler İ.....şöyleden kabuklarını soyduktan sonra bu taraflıyla kızartmalık diliverirsiniz.»

İsportanın bir yanına patlican, patates, soğan, turp ve meyvelerden limon ve portakal yiğilmişti. Öbür tarafta telefon kâğıdına sarılmış irice şişe açacağına benzer âletler ve minik huniler yerleştirilmişti.

İsportacı, şişe açacağı gibi aleti eline almış büyük bir süratle kâh patlicanı soyup diliyor; kâh turpu rendeliyor; kâh soğanı çentiyor; kâh patatesi soyup diliyor. Doğrusu hayatında bu kadar işi bu kadar çabuk ve gereği gibi yapan bir âlet görmemiştim. Modern yaşamının gereklerine göre düşünülmüş ideal bir mutfak âleti ile karşı karşıyaydım. Al eline şişe açacağı kılıklı nesneyi, saniyede patatesleri soy; patlicanları dil; soğanları çent ve hazırla bir dolu misafirin yemeğini, beş on dakikada. İşportacıyı da iyice inceledim, nasıl kullanıyor aleti diye. Kolay, çok kolay... Olup olacağı da 2,5 liraymış bu şahane âlet. Bir tane değil dört tane alayım da, mutfak işinden yüksünen bir kaç arkadaşımı da içinden çıkamadıkları işten kurtarayım.

O sırada İşportacı minik huni ile gösterilere geçti. E, bu daha da sempatik bir şey. Battır minik Plâstik huniyi limona veya portakala; çevire çevire limona gir, huninin ağzına dolsun limon suyu. Aman ne kolay... Alırım bundan da bir kaç tane, doğrusu. Aldım da...

Heyhat... Eve gelince bileğime ne kadar kıvraklık verirsem vereyim şişe açacağı kılıklı âletle ne patlicanı soyabildim, ne patatesi doğrayabildim.

Yakından inceleyince anlaşıldı; bıçak yeri tırtıl tırtıl ince tenekeden yapılmış suyu bile kesemez aslında.

Küçük huni ise limonun suyunu çıkarıyor; çıkarıyor ama huninin çentikli kenarları insanların avucuna batıp gözünden yaşı getirecek kadar canını acıtıyor. Oysa ne kadar da akıllıca düşünülmüş aletlerdi. Kesecik yeri düzgün ve sağlam çelikten yapılsa, şişe açacağı mutfakta cidden çok işe yarayabilir de. Küçük huninin ağızı da pekalâ iyi yuvarlatılmış olabilirdi. Ne acidim bilseniz bu âletleri düşünen kafaya, bu kadar kötü yapıma harcanan emege ve işportacının marifetli eline ve diline kapılıp 2,5 liraya kiyip evine hediye götüren sokak adamına.

İsporta malı, bizde kalitesiz mal anlamına gelir. Halkı ucuz mala iten nedenler mevcut oldukça, işportacılık almış yürümuş; heyşeyin kalitesizi bol bol yapıp ortaya sürüller olmuş. İşportacılık da gelirli tüketicinin geniş sömürüsüne yol açmıştır. Bence işportacılar kaldırımları işgal ediyor diye beş on metre öteye kovalamak yerine, sattıkları malın kalite kontrolünü yapmak imkanını aramak daha akıllıca bir iş olur. İşporta malı, kalite kontrolünün önemini en iyi belirten bir örnek olarak muhafaza edilmek isteniyorsa başka tabii.

KILIÇOĞLU

Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

SERMAYESİ : 15.200.000,—

E S K İ Ş E H İ R

Kiremit, Tuğla ve Ateş Tuğla Fabrikası

Her Nevi Kiremit, Tuğla
ve Ateş Tuğlaları

En iyi kaliteli mallariyle daima
müşterilerinin emrindedir

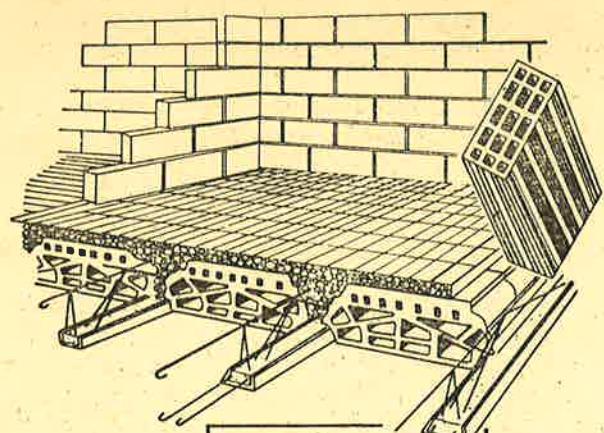
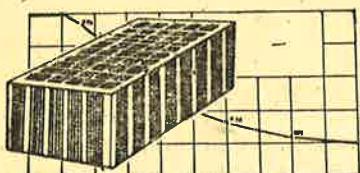
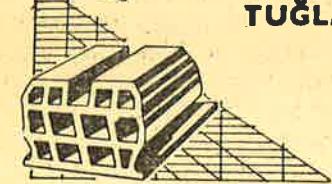
ADRES : Posta Kutusu 7
İnönü Caddesi No: 59
Eskişehir

Telgraf adresi : KİREMİT
Telefon No. : 1364 - 2105

Standard — 176



TUĞLA KİREMİT VE ASMOLEN FABRİKALARI



SATIŞ ŞUBELERİ:

İSTANBUL Meclisi Mebusan Cad. Arhan Salıpazarı - İstanbul
☎ : 49 58 02 - 44 81 29

KADIKÖY MühürdarFuat Bey Sokak Telas İş Hanı kat I
Kadıköy - İstanbul ☎ : 36 13 42 - 36 48 98

UMUM MÜDÜRLÜK
Meclisi Mebusan Cad. Arhan
Salıpazarı - İstanbul
☎ : 49 79 56 49 74 14

Standard — 177

Boyalı ve Baskılı Tekstil Mamulleri Renklerinin Sürtünme Haslığıının Tayininde Kullanılan Cihazlar (*)

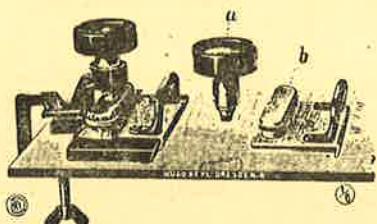
Ferit ÖZGİRGİN

Tekstil Hazırlık Grubu Üyesi

Teknik Kurulun 19 Mart 1969 günü toplantısında kabul edilen TS 717 «Boyalı ve baskılı tekstil mamulleri renklerinin, sürtünme haslığı» standardında sözü geçen cihazlar hakkında gerekli açıklamanın yapılması uygun görülmüş tü.

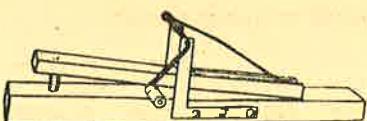
P. Krais ve W. Lüdicke tarafından geliştirilen ilk renk sürtünme haslığı cihazı (1), bir taraftan beyaz bir kızağı hâvıdır. (Şekil 1)

Bu cihazda deney alanı 1 cm^2 ve sürtme boyu 10 cm 'dir. Kızağın 10 defa gidiş-geliş ile, herhangi bir boyalı veya baskılı mamülünün renk sürtünme haslık deneyi, kumaşa bir zarar verilmeksiz yapılabilmektedir.



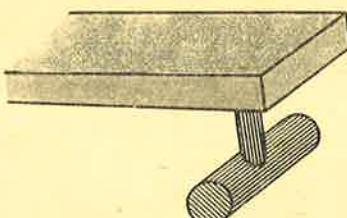
Şekil 1 — P. Krais ve W. Lüdicke sürtünme haslığı deneyi düzeni.

Bu cihazın bulunmasından 3 yıl sonra, Durfee tarafından geliştirilen Crockmeter cihazı hakkında açıklama yapılmıştır. (2) Burada, öncedenin aksine, denenecek bez yerine, örnek pamuklu bez hareket ettirmekte ve pamuklu bezle kaplanmış ağaçtan takoz, denenecek beze sürtülmektedir. Cihaz, kumaş için geliştirilmiş olup, iplığın bir tığ yardımıyla örgü haline getirilmesi gerekmektedir. (Şekil 2) 1956 da Trommer



Şekil 2 — Durfee Crockmeter cihazı.

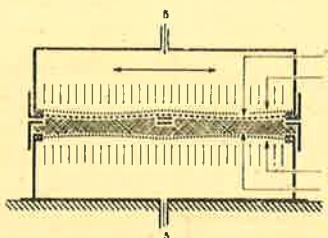
Crockmeter'in 1966 yılında açıklanan başka bir deðiþik şéklinde (4), sürtme organı ileri geri gitmeyip, denenecek kumaş üzerinde dönmektedir. Cihaz,



Şekil 3 — Crockmeter'in C. R. Trommer tarafından değiştirilen şéklini.

özellikle çok renkli basmalar için elverişli olup, Crockmeter'in yerini almayıp, onu tamamlayıcı niteliktedir. Dönen bir kursla hareket iþten dışa doğru arttıktan, bu düzende sürtme, nümenenin her tarafında aynı derecede düzgün olmayıp, dıştan içe doğru azalar.

Ruf, lif halinde ham madde için, ilkin 1955 de açıklanan pnömatik bir



Şekil 4 — F. Ruf'un pnömatik sürtünme hashk cihazı.
cihaz geliştirmiþtir (Şekil 4) (5). Cihaz, esas itibariyle üst üste iki bölmeden

LITERATÜR :

- 1 — Krais, P. Lüdke, W. Monats Sabrift für Textil Industrie 48 (1933), s. 105
- 2 — ADR 25 (1936) 10, s. P263,
- 3 — Korpanty S, Trommer, C. R., ADR 48 (1959) 6, s. 40 ve Trammer C. R., ADR 45 (1956) 12, s. 357
- 4 — Abrams, J. R. Norman, T. C. ADR 55 (1966) 16, s. P616.
- 5 — Blum, O, Textil Praxis 16 (1961) 7, 5.725
- Ruf, F. Melland 36 (1955), 7, s. 755
- Ruf, F, Textil - Rundschau 11 (1956) 10, s. 609

(*) (N. Bigler'in; Textilveredlung 1969 Mayıs sayısı s. 166 daki, Boyamaların sürtünme haslığı hakkındaki yazısı esas alınarak derlenmiştir.)

Üretim nasıl artırılır?
Modern üretim teknikleri nelerdir?
Bilimsel sevk ve idareden ne anlarız?

Bütün bu soruların karşılığını

«PRODÜKTİVİTE - VERİMLİLİK»

dergisinde bulacaksınız

abone olunuz

Yıllık abonman bedeli : 60 TL.

MİLLÎ PRODÜKTİVİTE MERKEZİ

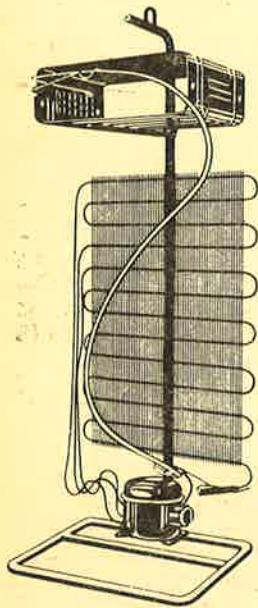
MİTHATPAŞA CADDESİ 46/2

YENİSEHİR — ANKARA

Memleketimizin elektrik cihazı ve ev aletleri sanayiinin ihtiyaçlarına
cevap vermek üzere

TÜRK GENERAL ELEKTRİK ENDÜSTRİ A.Ş.

Türkiye'nin özel şartlarına göre geliştirdiği,
BEYNELMİLEL KALİTEDEKİ imalât çeşitlerini iftiharla sunar:

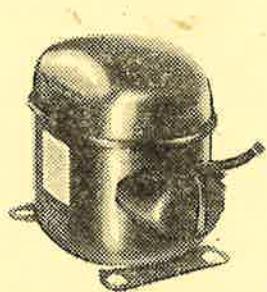


KOMPLE SOĞUTUCU ÜNİTELER

(Ev tipi buzdolapları için)

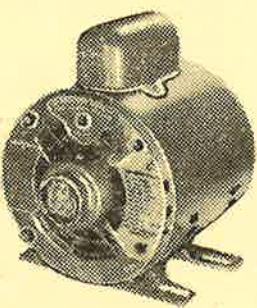
SOĞUTUCU UNİTE ELEMANLARI

Evaporatörler, Kondenserler,
Eşanjörler



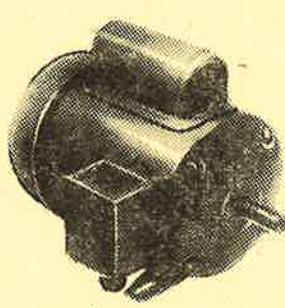
KOMPRESÖRLER

(75 Kcl/saat 525 Kcal/ saat)
Hermetik (tam kapalı) ve Freon 12 alçak ve yüksek evaporatör basınçlarında ev tipi buzdolapları, su soğutucuları, şişe nem gidericileri, şişe soğutucuları v.s., tatbi katlar için.



ÖZEL TATBİKAT MOTORLARI

- Çamaşır makineleri, yıkayıcı motorları
- Çamaşır makineleri, sıkıcı motorları
- Konvektör fan motorları
- Aspiratör motorları
- Aksiyal fan motorları v.s.



GENEL MAKSAT MOTORLARI

- Monofaze yarı kapalı, burç yataklı motorlar (1/6-3/4) HP (Özellikle ticari buzdolap kompresörleri ve sessiz çalışma isteyen tatbikatlar için)
- Monofaze ve trifaze tam kapalı, cebri soğutmalı, rulman yataklı motorlar

1/4-3/4 HP - 1425 d/d 110/220 V.
tek fazlı kondansatörlü.

1/2-1 1/2 HP 1425 d/d 220/380 V.

1/2-1 1/2 HP 2850 d/d 220/380 V.

1/2-3/4 HP 950 d/d 220/380 V.

EMAYE BOBİN TELLERİ:

0,29 mm.'den 1,30 mm.'ye kadar (135°C sıcaklıkta çalışmaya dayanıklı, hermetik kalite)
Özel ihtiyaça göre, makara veya kova içerisinde kanganlar halinde teslim edilebilir.

Her türlü tatbikat problemleriniz için teknik servisimiz emrinizdedir.

GENERAL ELECTRIC

Elektrikte En Büyük İsim

TÜRK GENERAL ELEKTRİK ENDÜSTRİ A.Ş

Topkapı-İstanbul Tel: 21 19 47 - 21 30 55

GENEL SATICISI: BEKO TİCARET A.Ş.

İstiklal Cad. 349 Beyoğlu-İstanbul Telefon: 49 00 39

YENİ Standardlar

- I -

Çelik Özlü Alüminyum İletkenlerde Kullanılan Çinko Kaplanmış Çelik Teller Standardı

Kemal TAN

Elektrik ve Makina Yük. Müh.

Elektrik dağıtım şebekelerinin gitmekçe artan ve binlerce kilometrelerle ifade olan uzunlukları, bunlar için sermaye yatırımda ve ekonomik işletme hesabında, büyük önem taşımaktadır.

Enerji nakil hatlarında her gün biraz daha önemi artan çelik özlü alüminyum iletkenlerin, fiyat bakımından bakır görüp bir hayli ucuz olması nedeniyile, kullanılması hızla yaygınlaşmaktadır. Bu iletkenlerin mekanik dayanımı sağlamak üzere onun özünü teşkil eden çinko kaplanmış çelik tellerin imaliati ve önemi de aynı ölçüde arttıgından bu konunun standarı TSE Elektrik Hizirlik Grubu programına alınmış ve hazırlanmıştır.

İlk tasarı, Teknik Üniversitelerin ilgili Fakülteleri ile Resmi ve Özel Sekülerlerin 64 kuruluşuna mütlâfa ve tavyilerini bildirmeleri için gönderilmiştir. Bunlardan gelen mütlâfa ve tavyilelere göre, Elektrik Hizirlik Grubunda son şeklini alan standard TSE Teknik Kuralunun tasvibinden geçerek TSE 730 numara ile Türk Standartları arasında ki yerini almıştır.

Bu standard da, diğer Türk Standartları gibi 5 bölümünden meydana gelmektedir. Bölümün ilkisi, «Konu, Tarif, Kapsam» bölümü olup, standard ile ilgili terimlerin tarifleri yapılmaktadır. Bu tarifler arasında :

- Çinko kaplanmış çelik tel,
- Haddeleme,
- Çelik çubuk (Filmaşın),
- Çekme,
- Tolerans,
- Anma çapı ve kesiti,

yer almaktır ve özi teşkil eden örgüllü çelik telleri ait tarifler TS 490 da verilmiş bulunduğuundan, bu standardda tekrarında fayda görülmeye degeñilmektedir.

Standarın ikinci bölümünü, «Özellikler» olup, bu standarda uygun olarak imal edilen ve çelik özlü alüminyum iletketlerin imaliinde kullanılan çinko kaplanmış çelik tellerin anma çapı, anma kesiti, kopma dayanımı, 25 cm. de kopma uzaması, yük altında % 1 uzama degerilmenin en az değerleri, çinko kaplamının en az ağırlığı gibi önemli özellikler bu bölümdeki geniş çizelge de topianmıştır.

Malzeme özelliği olarak kimyasal bileşimi :

Karbon miktarı	% 0,50 — 0,75
Manganer miktarı	% 0,50 — 1,10
Silisyum miktarı	% 0,10 — 0,30
Kükürt miktarı	% en çok 0,050
Fosfor miktarı	% en çok 0,040

ve çinko kaplama, sıcak daldırma metodu ile yapılacak ise, kükürt halindeki çinko içerisindeki yabancı maddelein miktarı en çok :

Kurşun	% 0,007
Demir	% 0,002
Kadmium	% 0,003

Climak üzere toplamlarının da % 0,10 dan fazla olmayacağı belirtilmiştir.

Bundan sonra çinko kaplamada, telin esnekliğinde ve bu esnemelerde çinko kaplamının durumunda meydana gelecek değişimlerde aranacak özellikler anlatılmış ve imalat özeliklerine geçirilmiştir. Telin daire kesiti kapsamında bütün tel uzunluğu boyunca kabul edilebilecek toleranslar bir ayrı çizelgede gösterilmiştir. Diğer bir gok imalat özelikleri belirtildikten sonra standardin «İhzar ve İmalata ait Muayene ve Deneyler» bölümü olan üçüncü bölümne geçilmiştir.

Muayene ve deneyler olarak standardda :

- Çap kontrolü muayenesi,
- Çinko kaplama ağırlığının tayıni deneyi,
- Kopma gerilmesi, kopma uzaması ve % 1 uzamadaki gerilmenin tayıni,
- Çinko kaplamanın yapışkanlığı deneyi,
- Esneklik deneyi,
- Çinko kaplamının düzgünlik deneyi,
- Ek yerinin kontrolü deneyi, yer almıştır.

Bu deneylerden çinko kaplama ağırlığının tayıni ve çinko kaplamanın düzgünlik deneyleri oldukça orijinal de neyler olup, bunlar hakkında sizlere özet halinde bilgi vermekte yetinecek ve diğer deneylerle ilgileneceklerin standarı incelemesini tavsiye edeceğiz

Çinko kaplama ağırlığının tayıni, çiplak çelik telin birim yüzeyi başına düşen çinko ağırlığını bulmak suretiyle yapılmalıdır. Bunun için çinko kaplama, çeliğe tesir etmeyen 5 ml antimon klorür çözeltisi 1.19 yoğunluktaki 100 ml hidroklorik aside karıştırılarak

hazırlanan deney çözeltisine daldırılarak, çinko kaplamanın eritilmesi metodundan faydalansılmaktadır. Deney sonunda bulunacak değerlerden :

$$P_1 - P_2$$

$$A = 1945 \times \frac{P_1 - P_2}{P_2} \times d$$

formülü ile çinko kaplamının m^2 ye gram olarak ağırlığı hesaplanmaktadır. Burada :

A = Çiplak çelik telin birim yüzeyindeki çinko kaplamının ağırlığı (g/m^2)

P₁ = Çelik telin çinko kaplanmış durumda ağırlığı (g)

P₂ = Çelik telin çinko kaplamasız ağırlığı (g)

d = Çinko kaplamasız durumda çelik telin çapı (mm) olarak alınmıştır. Deneyin özelikleri ve incelikleri standardda açıklanmıştır.

Çinko kaplamanın düzgünliği ise, ayrılan tel nümunelerinin, bakır sülfat çözeltisine daldırılarak üzerindeki kaplamanın çözünmeye dayanması ile denenerek testit olunmaktadır. Deneyde özellikle bulunan bakır sülfat çözeltisinin hazırlanması açıklanıktan sonra, deney hazırlığının nasıl yapılacağı (örneğin : çapı 2,75 mm kadar teller için iç çapı en az 50 mm.; ve çapı 2,75 - 5,00 mm arasında bulunan teller için de iç çapı en az 75 mm olan cam kaplar içerisinde deneneceği gibi, hazırlık ile ilgili özelliklere de degeñilerek, anlatılmaktadır).

Bu şekilde $18 \pm 2^\circ C$ sıcaklığındaki bakır sülfat çözeltisine daldırılarak 1'er dakika bekletilen tel nümuneleri her seferinde çıkarılır çıkarılmaz derhal yıkama suyu ile yıkayıp temiz bez ile silinerek kurutulmasından sonra çinko kaplamanın yeteri kâlînlîktâ ve düzgün olup olmadığı yıkama ve kurulama işlerini sonucunda telin hiç bir yerinde çeliğin çiplak olarak görülmemesi veya üzerinde açığa çıkan bakırın yapışması şeklinde çinko kaplamanın çözünmemişi olması ile kontrol edilecegi, deneyin teknik bir çok incelikleri ile birlikte gösterilmiştir.

Standarın diğer bölmelerini, isaretlemeyi ve paketlemeyi içine alan «Piyasaya Arz» ile «Müteferrik Hükümler» ve «Türk Standartlarının Uygulanması Hakkında Tüzük Hükümlerine Göre Yapılacak İşlem» teşkil etmektedir.



CALIŞ-ÖVÜN-GÜVEN

Heico Fluoresant Balast ve Transformatör Fabrikası, senelerce kader ve işbirliği yapmış olan sayın ve vefakâr müşterilerine yeni başarı ve muvaffakiyetini bildirmekle şeref duyar.

Fluoresant mevzuunda senelerce söz sahibi olan fabrikamız bu kerre haklı iddiasını Türk standartlarına gırerek belgelerle yalnız yurdumuzda değil bütün dünyada kendisini kabul ettirmiştir. 30.12.1968 tarih 14069 nolu Türk standartları kalite belgesine haiz olan müessesemiz bu şerefte hepinizin hak ve hissesi olduğunu kabul etmektedir. Sizlere teşekkür eden fabrikamız işbirliğimizin devamlı olmasını diler.

Yüzde yüz Türk emeğiinin mahsülü olan HEICO marka Fluoresant Balastlarımız, bundan böyle HEICO markasının ve  Türk Standartlarının garantisini altında imal edilmektedir.

Hürmetlerimizle
Hayk Değirmencioğlu

- II -

ANALİZ METODLARI STANDARDLARI

Yurd içi ve dış pazarlarda büyük çapta alış veriş konusu olan mamullerimizle ürünlerimize ilişkin muayenelerde verilecek kararlara esas olan kimyasal analizlerde çok kez anlaşmazlıklarla düşürtüldüğü ve bu yüzden huzur bozucu olaylar ortaya çıktıktan başka yerine göre tarafların iflaslarına kadar giden zararlara yol açtığı hergün görülen ve hepimizce bilinen bir gerçektir.

Bunun nedenlerini incelediğimiz zaman bu malları yapmadı ve hazırlamada bilgisizliğin ve işe önem vermeyenin, malların iyi bir halde korunmasını ve istekli eline geçmesini sağlayacak tedbirleri almamanın katıları yanında aynı malların teselliümünde uygulanan muayene ve analiz metodlarının birbirlerinden farklı olmasının da büyük ölçüde etki yaptığı anlaşılmıştır.

Bu hususu önemle dikkate alan Türk Standardları Enstitüsü iş programlarını hazırlarken iste bu gibi halerde anlaşmayı ve doğruluğu güven altına alacak muayene ve analiz metodlarına öncelik vermekte ve bunları gruplar halinde standardlaştırmaktadır.

Standardlaştırmakta de bunlar arasında ISO rekamdasyonuna bağlanmış olanlar varsa Türk Standardlarına bu esasları almakta ve böylelikle malzemelerimiz hem iç hem de dış pazarlarda rahatlıkla ve herhangi bir zararla karşılaşmadan alınıp satılmaları kolaylaştırılmış olmaktadır.

TSE'nin bu tür çalışmalarındaki yerinde davranışını memnuniyetle belirttiğten sonra aynı kategori içerisinde hazırlanmış olan ve TSE Teknik Kurulunun 16.7.1969 tarihli toplantısında kabul edilmiş bulunan kimyasal analiz metodlarından aşağıda bir örnek veriyoruz. Bu sayede bundan böyle aynı konularda çeşitli laboratuvarların yapacağıları analizlerde birlik sağlanmış ve alınan sonuçların biribirleriyle kıyaslanmaları gerçek temellere dayandırılmış olacaktır.

Cam taneciklerinde hidrolitik dayanıklığın tayini :

Memleketimizde son yıllarda çeşitli pencere camları yapımının gelişme gösterdiği ve hatta dış memleketlere ihracat yapıldığı hepimizce bilinmektedir. Camlarda dayanıklılık, başlıca özellikdir. Bu nedenle adını yukarıda verdığımız metod standarı önemli bir ihtiyacımızı karşılamaya yarıyacaktır.

Milletlerarası ISO/R.720 rekamdasyonundan dilimize çevirme yoluyla

almış ve kendi şartlarımıza göre bir Türk standarı niteliğine kavuşturulmuş olan bu dökümmandan camların dayanıklılık derecesini ortaya koyacak olan metodun açık bir tarifi yapıldıktan sonra bunda kullanılacak çeşitli cihaz ve aletlerin ayrı ayrı özelikleri verilmektedir.

Bu cümleden olarak :

— Kullanılacak ortaklıv $1,7 \times 10^6$ N/m² (1.7 kgf/cm²) lik basınçın dayanıklılığı $121 \pm 0,5$ °C'da belirli süre sıcaklık devrinin sağlanabilmesi ve bunda bir basınç ayar cihazı veya benzeri bir düzen bulunması 6 tane 250 ml lik erleni destekleriyle birlikte alabilecek büyütülükte olması ayrıca bir termometresinin bulunması bir havalandırma deliği olması gereklidir.

— Terazi 5 mg veya daha yüksek duyarlılıkta seçilmiştir.

— Beherler, 50 ml. lik olacak, kimyasal dirençli camdan yapılmış ve 121 °C daki su buharında 30 dakika otoklav'da uygun şekilde tutulabilecek nitelikte olacaktır.

— Büretler; 25 ml lik ve 0,05 ml taksimatlı, 2 ml lik ve 0,01 ml taksimatlı bulunacaktır.

— Kurutma etiü, 150 °C'a kadar işlemler için elverişli olacaktır.

— Erlenler, 250 ml lik, kimyasal dirençli camdan yapılmış olacak ve 121 °C daki su buharında 30 dakika otoklav'da uygun şekilde tutulabilen özellikle bulunacaktır.

— Çekici, 1 kg ağırlıkta olacaktır.

— Havan ve eli, sertleştirilmiş çelikten ve standartın içindeki resme uygun boyutlarda yapılmış olacaktır.

— Pipet, 50 ml lik olacaktır.

— Elekler, 200 mm çapında kare delikli bir elek serisi, paslanmaz çelikten meşli ve

— 240 µm delikli bir elek (A)

— 300 µm delikli bir elek (B)

— 600 - 1000 µm arasında delikli bir elek (O)¹⁾

— Kapalı, tane ve özellikle çemberler ya paslanmaz çelikten veya lake ahsaptan olmalıdır.

— Depolama kapları kapaklı olacaktır.

¹⁾ A işaretli elekte aşırı aşınmaları önlemek ve büyük cam parçacıklarını tutabilmek için O işaretli eleklerin kullanılması yeş tutulmalıdır.

— Ölçü şışeleri, yine kapaklı ve yaklaşık olarak 20 ml olacaktır.

Standardın içinde daha sonra reaktiflere yer verilmiştir. Bunlar da şu şekilde belirtilmektedir.

— Damıtık veya iyonlarından artılmış su yüksek saflikta ve kullanılmadan hemen önce denendiğinde, içerisinde çözülmüş gaz ve ağır metaller ve özellikle ditizon testi ile gösterilebilecek bakır bulunmalıdır. Özel iletkenliği 20 °C'da 1×10^{-4} S/m yi geçmemeli metil kırmızısına karşı nötr reaksiyon vermelidir.

— Aseton saf olmalıdır.

— Sodyum hidroksit çözeltisi, 0,020 N çözeltide karbonatlar bulunmamalı ve kullanılmadan hemen önce potasyum hidrojen ftalat ($C_6H_5O_2K$) ile fenol ftalein indikatörüne karşı titre edilerek ayarlanmalıdır.

— Sülfürik asit, 0,020 N olmalı.

— Cözeliti, metil kırmızısı indikatörüne karşı 0,020 N iodyum hidroksit kullanılarak ayarlanmalıdır.

— Metil kırmızısı indikatörü. Metil kırmızısı sodyum tuzundan 25 mg, 100 ml suda çözütlerek hazırlanmalıdır.

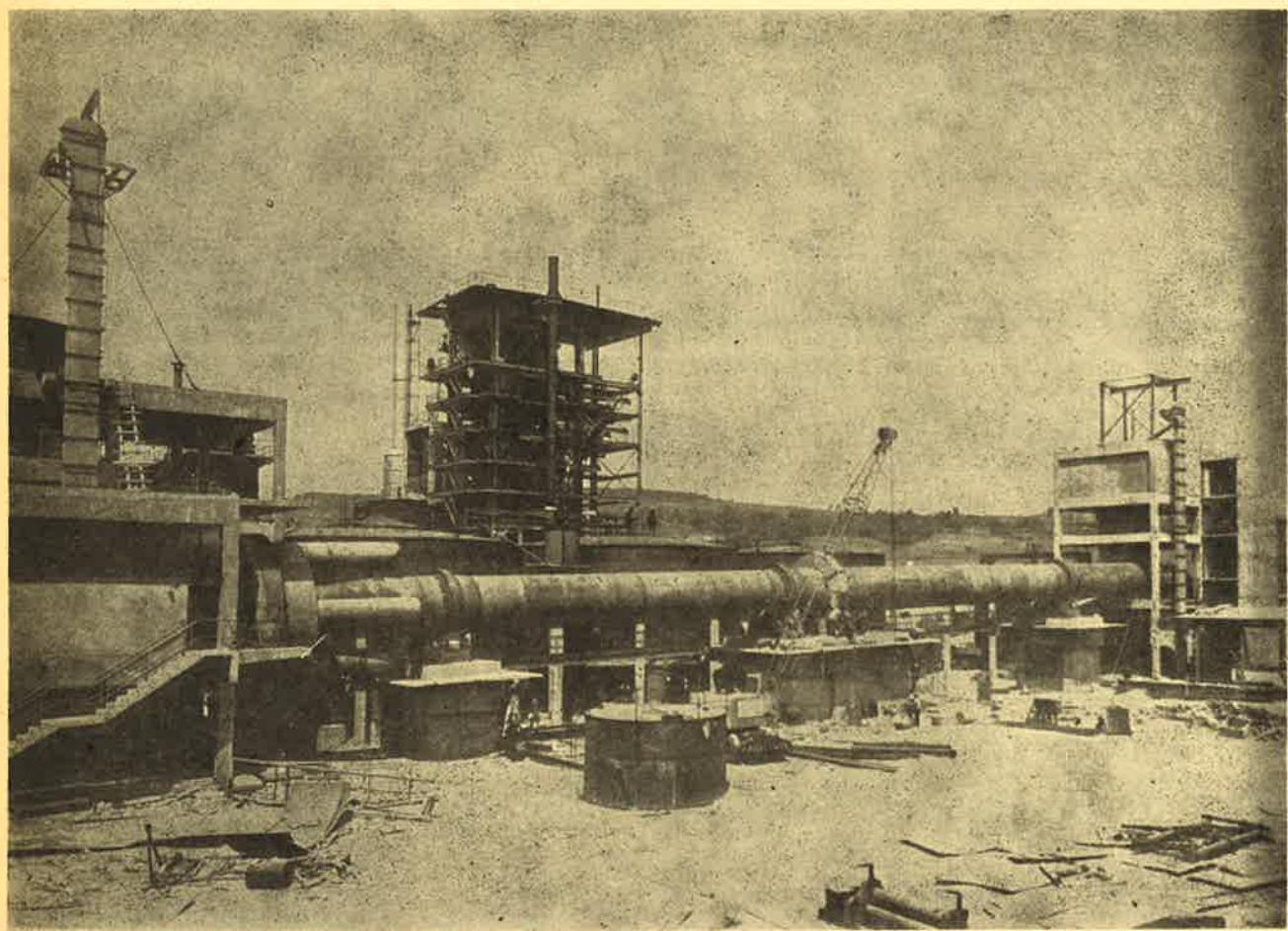
— Fenol ftalein indikatörü 0,5 g fenol ftalein 60 ml etil alkolde (% 95) çözültürek ve su ile 100 ml ye seyreltilerek yapılmış olmalıdır.

Standard'da numunenin nasıl hazırlanacağı da detaylı olarak belirtilmiştir. Şöyle ki :

— Cepler kalınlığı 1,5 mm yi geçmeyecek malzemeden 100 g kadar alınarak temiz bir kağıda sarılır ve tane büyütülüğü 25 mm yi geçmemek üzere kırılır, bu parçalardan 30 - 40 g, sert çelikten yapılmış bir havana konulur ve eli havana yerleştirilir sonra bu havanın tizerine çekicile şiddetle vurulur. Havan içindekiler bir elek serisi düzene boşaltılır.

Havanda kırma işlemi, eleklerle boşaltılan malzeme toplamı 100 m'i buluncaya kadar tekrarlanır. Sonra elekler kısa bir süre elle sallanır, camlar (A) ve (O) eleklerinden çıkarılır; daha sonra kırma ve eleme işlemine (O) elek üzerinde 10 g cam kalıncaya kadar devam edilir, bu elekte ve toplama tavasında kalan camlar atılır.

Elek serisi düzene yeniden kurulur 5 dakika elle veya bir süre mekanik elek sarsağı ile elle sallanmaya denk olacak şekilde, sallanır. Muayene için (Devam 28 ncı sayfada)



Çaycuma Seka Kâğıt fabrikasında önde döner kireç firmı arkada 39 m. irtifada buhar santrali.

SUNGURLAR

İSİ SANAYİİ ANONİM ŞİRKETİ

**YURDUN SANAYİ KALKINMASINDA
BÜYÜK ESERLERİ İLE
HİZMETİNİZDE**

DEVLET VE TÜKETİCİLER

Yazan :

Dr. E. GUNTER

Federal Almanya'da rekabetin sınırlanırılması ile ilgili yasa müzakere edilirken, Ekonomi Bakanı M. Erhard şu konusmayı yapmıştır :

«Serbest rekabetin bulunduğu ekonomide, demokratik devletin ekonomik prensibi olarak, dokunulmaz bir değer gibi insanın özgürlüğünü görüyorum. Ekonomik sistemin özgürlük ve iyilik üzerine kurulduğunu söyleyebilirim. Devletin ödevi ise toplumsal bir birlik ve anlaşma olmadan ekonomik alanda faaliyette bulunan insanın esas hakkını gözetmektir. Alman halkı, bugün, serbest konuları bulunan ekonomik bir yönetimde yaşamakta ve Bundestag 50 milyon tüketicinin yararına olan tedbirleri almaktadır». (1).

50 milyon tüketicinin hakkının korunmasıyle teşebbüslerin başındakilerin hakkının korunup korunmadığını soran bir milletvekiline cevaben de şunları söylemiştir :

«50 milyon Alman'ın hayat hakkını koruyunca bütün sanayici ve tacir zümresinin, hattâ toplumumuza teşkil eden bütün sınıfların hakkını korumuş oluyorum» (2).

Yazının temelini, Bakan Erhard'ın bu sözleri teşkil etmektedir. Tüketiciye karşı kamu yararıdır ve Devlet kendisine verilen üç kuvvetin kullanımı sırasında bunu hesaba katmak zorundadır. Bu duruma göre, «Devlet ve tüketiciler» konusu çok geniştir. Konuya çok genişletmekten kaçınarak bazı sınırlar kabul ettim. Devletten, bir tüketici olarak, mallardan ve hizmetlerden faydalanan bir kişi olarak (Millî savunmayı, okulları, doğayı, yolları, akarsuları koruma gibi kamu düzeni ve sosyal güvenlikle ilgili hizmetleri düşündür) sözetmek istemiyorum. Halk aşıltan ölüren kendi varlığını ve prestijini zorla ayakta tutmağa çalışan devletten de sözetmek istemiyorum. Özgürlük esası üzerine kurulmuş, vatandaşlarına yaşamak olanaklarını tam olarak vermek üzere çalışan bir devletten sözetmek istiyorum.

Konuyu daha da sınırlandırmak için devlette sivil ve ticari tüketiciler arasındaki ilgileri bir yana bırakarak yalnızca devletle bir sınıf tüketici olan ev yöneticileri (Ev kadınları) arasındaki ilgilerden sözedeceğim. Saniyorum ki, Federal Almanya, İngiltere, Fransa ve ABD gibi memleketlerde brüt sosyal üretimin % 65 kadarı tüketilmekte ve bunun da yarısı evlerde kullanılmaktadır. Bu kuvvet, seçim kartı rolünü oynayan banka hesapları ile ekonomik faaliyetlerin başarısına veya başarısızlığına, yaşamasına veya ölümüne karar verir. Bu kuvvet yalnızca üretimi ve yatırımları tâyin etmez, aynı zamanda ekonomik etkenlerle çok yakından ilgisi olan toplum hayatının dış görünüşleri olan kültürel ve siyasi alanları da etkisi altında bulundurur. Ekonomik dengeyi ödedim».

olmaksızın demokartik bir yönetim, politik özgürlük olmaksızın kültürel özgürlük olamaz ve ekonomik serbestlik olmadan da siyasal özgürlük gelişemez.

İnsanlar, ihtiyaçları, gelirleri, saatları ve hayatlarının bütün öteki görüntüleri bakımından vatandaşlarından bazlarının etkisi altındadır, başkalarının önceden belirlenmiş çevresinde hareket etmek zorundadırlar, seçenek ve seçilen olarak da Devlet kuvetine katılırlar. Yasa çerçevesi içinde yaratılan özgürlük alanında ekonomik faaliyette bulunan her kişiyi yeteri kadar korumak Devletin görevidir; Devlet, kudretin bir yerde toplanmasını ve ekonomik bencillik tehlikesini önlemek için rekabet frenini koyar. Fakat, tüketici, rekabetin karar etkeni olan bu kudreti işletmez veya fena işletirse, bu yoldaki bütün çalışmalar kısır kılara. Karl Christian Behrens'in (3) dediği gibi, tüketiciye eleştireci bir yardımcı olarak, ekonomik özgürlüğü benimsemiş ve bu özgürlüğü isteyen ve bu isteklerile ekonomiye yön veren bir yardımcı olarak eğitmek ve ona bu rolü oynayacak olanları hazırlamak istiyoruz. Tüketiciye bu kadar önemli rol nerede verilmiş ve ne zaman böyle bir rol oynayacağı oyun bulunmuştur? Bu serbest ekonomiin sonucudur. Eugène Schmalenbach, «Der freien Wirtschaft zum Gedächtnis» adlı eserinde (4) şunları yazar :

«Bir zaman bir şemsiyeye ihtiyacım vardı. Serbest rekabetin bulunduğu bir ekonomide tüketici rolünü nasıl oynamayı düşünmeye başladım ve en iyi alış - verisi gerçekleştirmeye çarelerini araştırdım. Kendimce, Cologne'da şemsiye satan 50 kadar mağaza olduğunu hesapladım. Bir haksızlık yapmamak tâzere hepsini gezmenin görevim olduğunu düşündürdüm. Erkekler için 200 çeşit şemsiye vardı. İstediğim gibi kara bir şemsiyeye benzeyen 100 çeşit şemsiye bulunuyordu. Fakat, öte yandan, mümkün olduğu kadar sağlam bir şemsiye istiyordum; kuması, tutacak yeri, telleri uzun zaman dayanmalı ve kuvvetli yele karşı koyabilmeliydi. Bulduğumda ise sağlamlığı ve kumasın sugeçirmeği hakkında bir hükmeye varmak için dostlarımı danışmak ve onların denemelerini öğrenmek gerekiyor, bu sebeple haftalar geçiyordu. Bana tellerinin sağlam olduğu söyleniliyor, fakat almak için daha iyi tanımak gerektiği ekleniyordu. Bu durum, alleme ve kendime eşya ve elbise satın alabilmek için mesleğimi bırakmam ve bir yardımcı tutmak gerektiği düşüncesine sürüklendi beni. Bu sonuç, rekabet halindeki şemsiyeleri incelemekten beni vazgeçirdi ve en yakın mağazaya daldım, bana gösterilen on kadar şemsiyeden birini düşünmeksizin seçtim ve istenilen parayı ödedim».

Ceviren :

Muzaffer UYGUNER

Fakat biz, bunu düşünerek, rekabeti incelemekten vazgeçmiyoruz; aksine, Schmalenbach'ı ve tam bir anlayışla seçim yapmak için karar verecek mil yonlarca tüketiciyi unutmak istiyoruz. Tercihlerinin ve tepkilerinin etkisinde kalmış, bunlara tamamen inanmış bir insan, bir «Homoeconomicus» yaratmakta çekiniyor, amacımızı ve düşün dükürlimizi sağlamak için 1957 yılında «Intermarket» tarafından yapılan tüketici anketlerine de dayanmayı lüzumlu buluruz. Bu sebeple üç noktayı göz önünde tutmalıyız :

1 — Ekonomik olayların oluşunda tüketiciyi ve onun esas rolini unutmak;

2 — İçinde olduğu pazar ile ilgili açıklamalarda bulunmak;

3 — Zayıf durumunun sağlamlaştırılması için gereken dayanagi ve korunmayı sağlamak.

Serbest rekabet içinde bir ekonomiye yönelik bütünsel devletlerde uygulanın düşüncelerimizin esaslarına bir göz atalım.

1945'den sonra, yalnız Federal Almanya değil, bütün Batılı ülkeler tam bir serbestliğin başarısılığa sürüklendiği ekonomilerinde bazı tedbirler alınmaktadır. Bütün konsernlerin birleşmesi, özel sektörün yapısı veya devletin yönetimini insanların kendi kendine çalışmasını kamçılamış, yalnız ekonomik ve sosyal gerginlikleri azaltmağa yardım hususundaki görevinde başarıyı sağlayamamış, aksine bu gerginliği artırılmıştır. Bu sebeple, yarın dünyaında hangi ekonomik yönetimin egen olacağı, hayat seviyesi yükselen halka nasıl bir geçim yolu bulunacağı, Devlet ve Özel Sektör arasında bir ekonomik güç yaratıp yaratılmayacağı üzerinde tartışıldı. Güçün gerçek bir düzeni, yanı gerçek çıkarın gözönünde bulundurulması, siyasal bakımdan, sosyal ve demokratik yönetimin uygulanmasını bilmek, siyasal karar bakımdan ve ekonominin ve gelişmenin rasyonalizasyonu alanında optimum bir amaç olarak görülmüyordu.

Ekonomik dağıtımın sosyal ve siyaset bakımdan en iy i olduğunu kabul eden ekonomik liberalizmin ağır hataları için tedbirler düşünülmüş, isteklere uygun olarak devlet ve özel sektör alanında gereği yapılmıştır.

Miks, sonuç olarak, devletin düzenleyeceği bir rekabetin gerektiğini (Devamı 28 ncı sayfada)

(1) Bundestag 76 ncı toplantı tutanlığı, 24/3/1955, s. 4207.

(2) Bundestag 77 ncı toplantı tutanlığı, 31/3/1955, s. 4260.

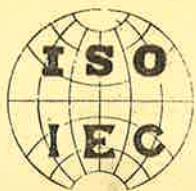
(3) Behrens, «Vom Verbraucher» M. Erhard'ın 60inci yaşı dolayısıyla Batı Almanya Ekonomi Bakanlığı yayını, s. 209.

(4) Eugen Schmalenbach, «Der freien Wirtschaft zum Gedächtnis» Westdeutscher Verlag, Cologne - Opladen, 3. tuncu baskısı, 1958.

(5) Müller-Armack, Wirtschaftslenkung und Marktwirtschaft, Hamburg 1947, s. 69.

(6) Müller-Armack a.g.e. s. 85.

Standard Dünyasından Haberler



IEC Tahran toplantısının açılış töreninde İran Başbakanı A. A. Hoveyda, açış konuşmasını yaparken

34. IEC GENEL TOPLANTISI TAHRAN'DA YAPILDI

IEC'nin Tahran Toplantısına 28 Ülkeden 450 Delege Katıldı

Milletlerarası Elektroteknik Komisyonu (IEC) nun 34. Genel Toplantısı, 3 - 13 Kasım 1969 tarihlerinde İran'ın başkenti Tahran'da yapılmıştır. Yilda bir defa, başka başka ülkelerde düzenlenen bu toplantılarla bu yıl

IEC üyesi bulunan Avustralya, Avustralya, Belçika, Kanada, Çekoslovakya, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Almanya, Macaristan, Hindistan, İsrail, İtalya, Japonya, Hollanda, Norveç, Polonya, Güney Afrika Birliği, İsviçre, İsviçre, Türkiye, İngiltere, A. B. D., S. S. C. B., Yugoslavya, Romanya ve İran'dan 450 kadar delege katılmıştır. Toplantılarda ayrıca ISO, CEE, IIS, CIS, CCIR gibi milletlerarası kuruluşların temsilcileri de hazır bulunmuşlardır.

34. IEC Genel Toplantısına katılan Türk heyeti, Robert Kolej öğretim üyelerinden, TSE Yönetim Kurulu Üyesi ve Elektronik Hazırlık Grubu Başkanı Prof. Dr. Haldun Gürmen'in Başkanlığında :

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı
Enerji ve Kaynaklar Dairesi Başkanı : Ali Galip Mutdoğan

Enerji ve Kaynaklar Dairesi Başkan Yardımcısı : Saffet Erdem

Tipleştirme ve Yönetmelikler Fen Heyeti Müdürü : Aytekin Yağcıoğlu



Açılış törenini izleyen IEC Millî Delegasyonları (ön sırada Türk Delegasyonu görülmüyor)

Elektrik İşleri Etüt İdaresi Genel Direktör Yardımcısı : Süheyil Elbir
E. İ. E. İ.'den Elektrik Yük. Müh. Turhan Büklümmez den meydana gelmiştir.

ISO ve TSE Başkanı Faruk A. Sünter de şeref misafiri olarak davetli bulunduğu IEC toplantıları için 8 Kasım 1969 günü Tahran'a gitmiş ve IEC Kongsey toplantılarında bir konuşma yapmıştır.

İran Standardlar ve Sinař Araştırma Enstitüsü (ISIRI) ile İran Milletlerarası Konferanslar Merkezi'nin ortaklaşa düzenledikleri bu toplantılar baştan sona Tahran Subay Kulübü binalarında yapılmıştır. 3 Kasım 1969 Pazartesi günü saat 8'de yapılan açılış töreninde İran Başbakanı Amir Abbas Hoveyda, Ekonomi Bakanı Hooshang Ansari, Su ve Enerji Bakanı Mansur Rouhani, Tahran Belediye Başkanı Gholamreza Nikpay ve IEC Başkanı P. Ailleret hazır bulunmuşlar ve ilk olarak Ekonomi Bakanı tarafından İran Şahının mesajı okunduktan sonra açış konuşmasını Başbakan yapmış onu aynı zamanda IEC Milli Komitesi Başkanı bulunan su ve Enerji Bakanı ile Tahran Belediye Başkanının konuşmaları izlemiştir. Daha sonra IEC Başkanı P. Ailleret cevap teşkil eden bir konuşma yapmış ve açılış töreni son bulmuştur.

Aynı gün teknik komite çalışmaları başlamış ve bütün toplantıların devam ettiği 10 gün süresince IEC'ye bağlı 28 teknik ve alt komite 1969 çalışmalarını tamamlamıştır.

Komitelerden bir çoklarının toplantı gün ve saatleri çakıştığından Türk Heyeti iş bölümünü yapmış ve çalışmalara azami ölçüde katılmaya çaba harcamıştır. Heyetimiz aşağıda numaraları ve konuları sunulan ve gelişen endüstriyel bakımdan ilginç olduğu tespit edilen 19 teknik ve alt komite çalışmaları aktif rol oynamıştır.

TC 3 Grafik Semboller
SC 3A Diagramlar İçin Grafik Semboller
SC 3B Diagramların, şemaların ve Çizgelerin Hazırlanması ile Her Maddenin Ayri Ayri Gösterilisi.
SC 3C Cihazların Kullanılışına ait Grafik Semboller
TC 12 Radyo - Komünikasyon
SC 12B Emniyet
SC 12D Antenler
SC 20B Alçak Gerilim Kabloları
TC 24 Elektrik ve Manyetik Miktarlar ve Birimler
TC 25 Harf Sembollerini ve İşaretler
TC 27 Elektrikle Isıtma
TC 32 Sigortalar
SC 32A Yüksek Gerilim Sigortaları
SC 32B Alçak Gerilim Sigortaları
SC 36C Transformatör Merkezleri İzolatörleri
TC 64 Binaların Elektrik Tesisatı

Bu teknik ve alt komite toplantılarında çalışma alanlarındaki konularda gerekli emniyet tedbirleri, malzemenin

sağlığı veya emniyetle kullanılabilirliği için gerekli deneyler, tesisatın nasıl yapılacağı, nasıl işletileceği, projelendirilmesi, imalatı ve gerekli yönetmelik şartları ile ne gibi simbol ve işaretlerin kullanılmasının gerektiği görüştüler milliyelerarası anlaşmaya varılan hususlar için dokümanlara son sekilleri verilmiş ve oylamaya sunulmak üzere 6 aylık süre ile üye ülkelere gönderilmesinin uygun olacağı sonucuna varılmıştır. Diğer bazı konularda ise sonuca varılabilmesi için çalışmaların devamı ve deneylerin yapılması kararlaştırılmıştır.

Genel Sekreterleri Veliid İsfendiyar ve Dergimizin Yazı İşleri Müdürü Taner Berkün'de izlemişler ve ISO'nun 1970 Eylülünde Ankara'da yapılacak olan 8. Genel Kurulu organizasyon çalışmalarında yararlanılmak üzere elde ettikleri bilgileri bir raporla TSE Yönetim Kurulu sunmuşlardır.

Başarılı bir organizasyon örneği teşkil eden IEC Tahran toplantısında ISIRI Genel Müdürü R. Sgayegan ve yardımcısı Dr. H. Alizadeh ev sahibi olarak büyük çaba harcamışlar ve toplantılar devamında her konu ile şahsen ugaraşmışlardır.

IEC 35. Genel Toplantısı gelecek yıl IEC'nin Tahran Toplantalarını TSE Washington'da yapılacaktır.

Memleketimizde takım sanayiinin rakipsiz önderi

makina-takım

MTE

endüstrisi

MAKİNA-TAKIM ENDÜSTRİSİ A.Ş.

yurt ihtiyacının tamamına
cevap verebilecek kapasitededir

Sirketimiz, şerit testere mevzuunda
dünyanın en şöhretli dört markasını istifadenize arzeder:



UDDEHOLM SANDVIK

(İsviçre)

MARTIN MILLER

(Avusturya)

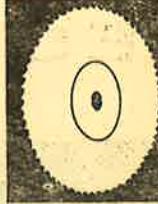
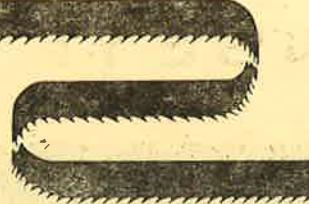
• şerit
testereler

• makina
tester ağızları

Çift ve Tek Kartal
(Avusturya)

• şerit
testereler

- tek kartal
- çift kartal
- merkur
- marangoz el
testeresi ve
pala testereler
- katrak, kütük ve
daire testereler
- kepeğin yayları



ayrıca

MTÉ MARANGOZ MAKİNA MATKAP UÇLARI

• MAKİNE TESTERESİ

MTE •

Sandvik ve
Special Germen HSS
kalitesinde
MAKİNA TESTERELERİ

- ve
- Karbon çeliği
 - Kromlu çelik
 - Krom-Volfram çeliği
 - HSS-Yüksek vasıflı
hız çeliğinden demir
el testereleri

• EL TESTERESİ

MTE •

Mamullerimiz bütünlü ebat ve hâvelerdeki çesitleri derhal ve kısa vadeli olarak teslim amadedir
DİKKAT: Makina-Takım Mamulleri Türk Standardları Enstitüsü normlarına göre imal
edilmekte ve T. M. M. O. B. Makina Mühendisleri Odasının kalite belgesini taizdir

Acentesi:

Metal Ticaret T. A. S.

Tünel Caddesi, TransTürk Han 18, Karaköy, İstanbul, Tel.: 49 51 10 - Tel.: METURAŞ-İst.
Ankara Mağazası: Çankırı Caddesi 15/A, Tel.: 11 09 82
Ege Bölgesi Testere Ağızları Acentesi: EGE REÇİNE ve NEFT SANAYİ Kell. Sti. Fevzipaşa Bulvarı 65/I, Tel.: 38 563
Kuzey Anadolu Bölgesi Satış Mümessili: Gaziantep Caddesi 53, Samsun, Tel.: 20 52
Güney Anadolu Bölgesi Satış Mümessili: Atatürk Bulvarı, Burdurlu Apt., Kat 5, Adana, Tel.: 28 80



IEC Konsey toplantısında Başkanlık Divanı

IEC KONSEYİ TOPLANDI



Konsey toplantısına katılan Türk Delegasyonu

IEC'nin 34. Genel Toplantısında Teknik ve alt komite çalışmalarında sonuçlandırılan konular, daha sonra toplanan Aksiyon Komitesinde görüşülecek karara bağlanmış ve 10 Kasım Pazartesi günü de IEC Konseyi çalışmalarına başlamıştır.

IEC Başkanı P. Ailleret'in yönetiminde, Başkanlık Divanında, geçen dönem IEC Başkanı Prof. R. Radulet (Romanya), Muhasip Üye Mr. Knowles, Genel Sekreter Mr. Stanford ve yardımcısı olarak da Cenevre Merkezinden Mr. Mary yer almışlardır.

Konseyi izlemek ve geleneksel konuşmasını yapmak üzere davet edilmiş bulunan ISO Başkanı Faruk A. Sünter'e de Divan kürsüsünde yer verilmiş bulunuyordu.

Konsey, IEC'nin iç işlerine ilişkin çeşitli konularda Merkez Sekreteriyasının hazırladığı dokümanları incelemiş ve bunları karara bağlamıştır. Sözü edilen kararlar arasında, Küba'nın IEC üyeliğine kabulü gelecek yıl yapılacak olan IEC'nin 35. Genel Toplantısının Washington'da düzenlenmesi, Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun 19 Ocak 1970 de yapacağı «Standardizasyon Politikası»ndan Sorumlu Hükümet Adamları toplantısına ISO ile tam bir işbirliği halinde ve her iki teşkilat başkanlarının huzuru ile iştirâk olunması gibi konular yer almışlardır.

Konsey toplantısı gündeminin en önemli maddesini teşkil eden IEC'nin gelecek dönem bütçesi üzerinde bir saatten fazla durulmuş ve işlerin sürekli artışı karşısında gelirlerin de ayarlanması görüşü kabul edilerek bütçe bağlanmıştır. Buna göre içinde bulunduğuümüz dönemde IEC tiyesi ülkelerin aidatları artırılmıştır.

ISO - IEC ilişkilerine ait gündem maddesi sırasında ISO Başkanı Faruk A. Sünter'in yapmış olduğu konuşmayı aynen 25. Sayfamızda veriyoruz.



ISO Başkanı Sünter ve ISO Genel Sekreteri O. Sturen, IEC Başkanı ve Konsey üyeleri ile bir arada

TSE Yetkilileri Tahran'da ISO Genel Sekreteri ile görüştü



ISO Genel Sekreteri Olle Sturen, çeşitli milletlerarası standartizasyon konularında ilgililerle temaslar yapmak üzere 5 haftalık bir dünya seyahatine başlamıştır. Mr. Sturen bu seyahatine, IEC genel toplantıları yapıldığı sırada Tahran'dan başlamış ve programında Karaçi (Pakistan), Bangkok (Thailand), Sydney (Avustralya), Wellington (Yeni Zelanda), Los Angeles ve New York (A.B.D.) yer almıştır.

Tahran'da hep birlikte bulunmanın sağladığı avantajdan yararlanarak, TSE Başkanı Faruk A. Sünter, Yönetim Kurulu Üyesi Prof. Haldun Gürmen, Genel Sekreter Veli İsfendiyar ve ISO Genel Sekreteri O. Sturen, ISO'nun 1970 Ankara Kongresi programı üzerinde çalışmışlardır, geçen sayımızda bildirdiğimiz ve ISO Genel Sekreter Yardımcısı M. Maréchal ile TSE yetkililerinin vardıkları sonuçları gözden geçirerek, Ankara'ya dâvet olundukları halde henüz kesin olarak toplanmaları belli olmayan teknik komiteler üzerinde durmuşlardır. ISO ve TSE'nin ortak amaçlarına uygun düşen, fakat henüz kesinleşmemiş bulunan komite toplantıları hakkında, O. Sturen'in yukarıda belirttiğimiz dünya turu sırasında ilgili kuruluşlarla temaslar yapması ve böylelikle programa son şeklini verdirmek üzere çaba harcaması karara bağlanmıştır.

Bu durumda, ISO'nun 1970 Ankara Kongresi programına son şeklinin, Mr. Sturen 11 Aralık'ta Cenevre'ye döndükten sonra verilebileceği anlaşılmaktadır.

GRAFIKA



IZOCAM İzolasyon mamullerini göstermek zordur, zira genellikle görünmemek için yapılmışlardır. Daha doğrusu görünmeden, korunmak için...

IZOCAM mamulleri, var olmadıkları zaman kendilerini belli ederler... soğuk, sıcak, ses, gürültü o zaman, siz te dirgin eder.

Var oldukları zaman ise görünmezler, zira duvarlarda, çatılarda, döşemelerde gizlenerek sizi korurlar.

Teknik müşavirlik büroları

İSTANBUL :	Bankalar Cad. Türkeli Han, Karaköy (Merkez)
ANKARA :	Koç Han Ulus Meydanı
İZMİR :	Gazi Bulvarı 13-15
TRABZON :	Meydan Cad.
ADANA :	Kızılay civarı 1-3-5

Tel:

49 84 51
11 04 50
35 739
13 76
28 30

Bu sebepten, onları iki el ile göremeyi tercih ettiğimiz. Bu iki el, İZOCAM ile korunmanın sembolüdür.

Bununla beraber, yurdumuzda, İZOCAM'ın mevcidiyeti, bugün görünür bir hakikattir.

İZOCAM mamulleri sanayi dallarında bütün soğuk ve sıcak tecritlerde, buzdolaplarında, buzhanelerde, hava meydanlarında, akustik izolasyonlarında, borularda, kazanlarda, inşaat sahnesinde soğuğa, sıcakğa ve sesle karşı tecritlerde, muvafakiyetle kullanılmaktadır.

İZOCAM®

® Tescilli marka

-100° C dan + 550° P ye kadar en ideal izolasyon - malzemesi.

«HER KONUDA TEK BİR DÜNYA STANDARDINA ULAŞABILMEK İÇİN BÖLGELER ARASI AHENGİ SAĞLAMAK GEREKLİDİR»

ISO Başkanının IEC Konseyinde Yaptığı Geleneksel Konuşma

ISO ve IEC Başkanları, iki kardeş kuruluşun Konsey toplantılarında karşılıklı olarak birer konuşma yapmayı gelenek haline getirmişlerdir.

Bu ay Tahran'da yapılan 34. IEC Genel Toplantısına bu amaçla davet olunan ISO Başkanı Faruk A. Sünter, 10 Kasım günü çalışmalarına başlayan IEC Konseyinde, aşağıda tam metnini bulacağınız konuşmayı yapmıştır :

«Sayın Başkan;

Çalışmalarınızın başarıya ulaşması için ISO'nun en içten dileklerini sunmak üzere ikinci defa huzurunuzu bulunmaktan şeref duymaktayım. Bu fırsat, ortak çalışmalarımızda geçen yıldan beri elde ettığımız gelişmeler ve kuruluşumuzun gelecekte izleyecekleri yol hakkındaki genel müttalaalarımı sunmak suretiyle yararlanmak istiyorum.

Geçen yıl Londra'da, çabalarımızın dünya ölçüsünde daha bütünlük bir ilgi uyandırmamasını sağlamak amacıyla bazı teklifler yaptığımı hatırlayacağınız. O zamandan beri, bu yönde bazı gelişmeler kaydedildiğini ve standardizasyon kavramının, milli ve milletlerarası alanlara gittikçe daha fazla nüfuz etmeye olduğunu müşahade ettim. Bu vesile ile, ISO Konseyi'nin, «Dünya Standardlar Günü» konusunda aldığı son karar hakkında sizlere bilgi sunmaktan memnuniyet duymaktayım. Bu karara göre, ilk «Dünya Standardlar Günü», ISO'ya üye olan bütün ülkelerde, 14 Ekim 1970 günü kutlanacaktır. Bize göre, bu Dünya Standardlar Günü'nün amacı, özellikle seçilmiş bulunan tarihte, her türlü propagandayı yoğunlaştırmak, her tipte kamu oyuna ulaşabilmek ve uygun metodları, onları standardizasyonun emniyet, kalite ve değişebilirlik (Interchangeability) yönünden veya hiç olmazsa ekonomik ve ticari rekabet yönünden sağladığı faydalara inandırmaktır. Şuna inanıyoruz ki, basın, radyo ve televizyonun ilgisini çekmek; çeşitli sergiler konferanslar ve seminerler düzenlemek suretiyle «Dünya Standardlar Günü» ne gereği gibi hazırlanabilirse, standardlaştırılmış mamül-lerin değerinin anlaşılmasına büyük ölçüde hizmet etmiş olacağız.

IEC'nin de, kendisine bağlı milli komiteleri, bu Gün'ün arzulanın vüslü atte kutlanabilmesi için ISO üyelerinin çabalarına katkıda bulunmaya davet

edeceğini ümidiyoruz. Ben şahsen, bu kutlamanın, standardizasyonu her birimizin ülkesinde ön plana geçireceğine inanıyorum; ki bunun milletlerarası seviyede gerçekleşmesini hepimiz arzuluyoruz.

Bu vesile ile, Milletlerarası Ticaret Odası (ICC) nin 22. Kongresini İstanbul'da yaptığımı ve bu toplantılarla ISO'yu temsil etmek üzere beni de davet etmiş bulunduğu belirtmek isterim. Bu davet bana, milletlerarası ticareti gümüş mevzuatı dışında güçlendirme çesitli engellerin ortadan kaldırılması açısından, ICC ile milletlerarası standardizasyon kuruluşları arasında sıkı bir işbirliğine duyulan ihtiyaci ifade eden bir yazılı bildiri sunma fırsatını sağladı. Sunu memnuniyukla belirtmek ki, bu bildiriden sonra ICC, aldığı bir kararla kendi üyesi milli komitelere, ISO üyeleri ve IEC milli komiteleri ile ilişkiler kurmalarını veya mevcut ilişkilerini geliştirmelerini tavsiye etmiştir. Kuruluşlarımızın dışında, milletlerarası alanda varılan bu gibi olumlu sonuçların, çabalarımızın önemini ve değerini artıracığını; böyleslikle milletlerarası standartizasyon çalışmalarına, dünya ölçüsünde bir iştirak ve katkı sağlayacağına inanıyorum.

Sayın Başkan, Eylül ayında ISO Konseyi'nde yaptığınız konuşmadan, benim 1968'de Londra'daki konuşmadamda dediğimi hususlara birer birer cevap vermek ve her iki kardeş kuruluşumuz tarafından halen kararlaştırılmakta olan konuların değerlendirilmesini yaparak ISO Konseyini aydınlatmak lütfunda bulundunuz. Verdiğiniz bu çok değerli bilgiler, zihinlerimizi kurcalayan bütün konuları berraklığa kavuşturdu. Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun, gelecek Ocak ayında düzenlediği, «Standardizasyon Politikalarından Sorumlu Hükümet Adamları» toplantısından bahsedersen, bu toplantıya sunulacak olan ISO ve IEC Raporlarının, istenilen amaca ulaşılabilmesi için, aynı paralelde olmaları hususundaki görüşünüz gerçekten çok yerinde idi. ISO adına, memnuniyukla ifade etmek isterim ki, teklifiniz dikkate göre önünde tutulmuş ve ISO Genel Sekreteri'nin, raporunu IEC Genel Sekreteri ile işbirliği yaparak hazırlaması kararlaştırılmıştır. ISO yönünden bu konuda ilâve etmek istediğim bir diğer husus da, ISO'nun bütün üyelerine, kendi memleketlerinde hükümler nezdin-

de teşebbüslerde bulunarak bu toplantıların önemini daha iyi açıklamaları ve böyleslikle ISO'nun amaçlarına en iyi şekilde hizmet edecek bir politikanın tesbiti için yaptığı davettir. Siz de, bu konudaki çabalarımıza katılmayı arzu edebilir ve standardizasyon politikaların dan sorumlu hükümet adamlarını, ISO ve IEC'nin milli standardları birleştirerek, bunların yerini alacak rekoman-dasyonları hazırlamak konularında çalışan en yeterli kuruluşlar olduğu ve rekoman-dasyonlar esas alınarak hazırla-nacak milli standardların dünya ticareti bünye ölçüde kolaylaştıracağı hu-suslarında ikna edebilirsiniz. Bu çaba-lar, özellikle zamanımızda, Ortak Pazar, RCD, EFTA, COMECON gibi bölgeler guruplarının milletlerarası ticarette geniş ölçüde yer almış oldukları sırada uygulama imkanına sahiptirler. Her konuda tek bir dünya standardına ulaşabilmek için bu bölgelerarası ahengi sağlamak gereklidir.

Kendi kuruluşumuz arasındaki ilişkilere gelince, şu inancıym ki, ISO Konseyi bu ilişkileri güçlendirmek için gerekli bazı kararlar almıştır. Bu cümleden olarak, sizden STACO ve DEVCO daki temsilcilerinin sayılarını artırmanız istemeye karar verdik. Böylelikle, bir taraftan bu Komitelerimiz güçlenmiş olacak; öte yandan ortak çaba-larımız daha etkili hale gelecektir.

Sözlerime son vermeden önce, ev sahibi olarak aranızda bulunan ve 1 Aralık 1969'dan itibaren ISO Başkan Vekilliğine seçilen İran Standardları Enstitüsü Genel Müdürü Dr. Reza Shayegan'ı kutlamaktan duyduğum büyük memnuniyüğü ifade etmek isterim. Onun güzel memleketine bizi davet etmek suretiyle gösterdiği misafirperverlige teşekkür etmek benim için büyük bir zevktir. Ayrıca, Sayın Dr. Shayegan, Majeste İran Sahi'nun yüksek ve ileri görüşlü onderliğinde, İran Standardları Enstitüsü'nu ulaştırdığı seviye dolayısıyla da her türlü tebrike lâyık bulunmaktadır. Enstitünün elde ettiği sonuçlar, Majestelerinin milli ve milletlerarası standardizasyona duyduğu derin ilginin sonucudur.

Sayın Başkan, IEC Konseyi öntünde bu konuşmayı yapma fırsatını bahsettiğiniz için size müteşekkirim. Burada beni dinlemek lütfunda bulunan Sayın Konsey Üyelerine de teşekkürlerimi sunarım.»

YTONG'un EN ÖNEMLİ İKİ ÖZELLİĞİ

* YÜKSEK ISI TECRİT KABİLİYETİ

- 105° de kuru malzeme de
- Harçlı örgü duvarlarda
- Tutkallı örgü duvarlarda
- Duvar elemanlarında
- Çatı ve döşeme plâklarında
- Asmolen bloklarda
- Izolasyon plâklarında

* HAFİFLİK

- 105° de kuru malzeme de
- Hesap Ağırlıkları :
- Blok duvarlarda
- Teçhizatlı elemanlarda
- Asmolen bloklarda
- Izolasyon plâklarında

G15 G25 G50

Isı geçirgenlik katsayısı
(Kcal/mhc)

	G15	G25	G50
105° de kuru malzeme de	0.08	0.10	0.13
Harçlı örgü duvarlarda	—	0.16	0.20
Tutkallı örgü duvarlarda	—	0.13	0.17
Duvar elemanlarında	—	—	0.18
Çatı ve döşeme plâklarında	—	—	0.17
Asmolen bloklarda	0.13	0.16	—
Izolasyon plâklarında	0.12	0.14	—

Birim ağırlıkları (t/m³)

	G15	G25	G50
105° de kuru malzeme de	0.40	0.50	0.65
Hesap Ağırlıkları :			
Blok duvarlarda	—	0.65	0.80
Teçhizatlı elemanlarda	—	—	0.84
Asmolen bloklarda	0.50	0.65	—
Izolasyon plâklarında	0.50	0.65	—

TURK YTONG SANAYİ A.S. İNŞAAT ATLANTİK HAN İSTANBUL TELEFON 44120 TEŞİHAK TURK YTONG

Standard — 181

BIK

ASBEST BORULARI



PİK BORUDAN

% 40 UCUZ
HAFİF

Bayındırılık Bakanlığı Sıhhi Tesisat keşif ve
şartnamesi Kod No. 71 a

Merkez :

UNKAPANI C. 33

TEL: 27.2219 - 22.35.87

UCUZ HAFİF SAĞLAM TECRİTLİ DAYANIKLI KESİSİZ

EYLİLİR BOYANABİLİR TÜRK NÖRM VE STANDARTLARINA UYGUN

Standard — 182

IEC GENEL TOPLANTISI SONUNDA BIR BASIN TOPLANTISI DÜZENLENDI



Basin toplantısında F. A. Sünter, sağında R. Shayegan ve solunda IEC Başkanı P. Ailleret, Dr. Alizadeh'nin genel açıklamasını dinlerlerken.

3 - 13 Kasım 1969 tarihlerinde Tahrان'da yapılan ve diğer sütunlarımıza ayrıntılı olarak bildirdiğimiz IEC'nin 34. Genel Toplantısı sonunda, bir basın toplantısı düzenlenmiştir.

İran ve Dünya Basını ile radyo ve televizyon temsilcilerinin katıldığı bu toplantıda, standardizasyon şömine ileri gelenleri, IEC'nin Tahrان çalışmalarını ve milletlerarası standardizasyon konuları hakkında kamu oyunu aydınlatmak fırsatını bulmuşlardır.

Basin toplantısında, IEC Başkanı P. Ailleret, ISO Başkanı Faruk A. Sünter, IEC Muhasip üyesi Mr. Know-

les ile Genel Sekreteri Mr. Stanford, İran Standardları Enstitüsü Genel Müdürü ve ISO Başkan Vekili Reza Shayegan, Yardımcısı Dr. H. Alizadeh ve IEC Genel Toplantısına katılan delegasyonların başkanlarından bazıları hazır bulunmuştur.

İlk olarak Dr. Alizadeh, basına Farsça bir konuşma yapmış ve toplantının bütün ayrıntılarını anlatan bir de meş vermiş ve orada bulunanları sırasıyla söz almağa davet etmiştir.

IEC Başkanı P. Ailleret, bu toplantıda yaptığı konuşmada, İran'ın elektrik enerjisi bakımından sahip

olduğu iki önemli ve ucuz kaynağa degenmiş ve gerek barajlarda kurulmuş bulunan hidroelektrik santrallerinden; gerekse tabii gaz imkânlarından İran'ın en etkili bir şekilde yararlanmakta olduğunu belirtmiştir.

Daha sonra söz alan ISO Başkanı Faruk A. Sünter, İran'ın, millî ve milletlerarası standardizasyon çalışmalarında elde ettiği başarılarından ve ulaştığı seviyeden sitayıle söz ettikten sonra, bu konudaki gâbalarla öncülük eden İran Standardları Enstitüsü'ne takdirlerini belirtmiş ve ISO'nun çalışmaları hakkında bilgi vermiştir. Sünter bu meyanda, ISO'nun dünya yüzüne yayılmış 900' den fazla teknik komite, alt komite ve çalışma grubunun, bugüne kadar 1000'i aşkın milletlerarası standard hazırlamış olduğu söylemiştir.

IEC Genel Sekreteri Mr. Stanford, IEC Tahrان çalışmalarında elde olunan sonuçları açıklamış, daha sonra da bazı delegasyon başkanları belirli konularda görüşlerini bildirmiştir. A.B.D. Delegasyonu Başkanı William Mc Adams da, 1970 Mayısında Washington'da yapılacak olan IEC 35. Genel Toplantısı hakkında basın mensuplarına bilgi vermiş ve toplantının sonunda sorulan çeşitli sorular hazır bulunanlarca cevaplandırılmıştır.

Basin toplantısının ertesi günü yayınlanan Tahrان gazeteleri IEC'nin 35. Genel Toplantısına ve basın toplantısına geniş yer ayırmışlardır.



IEC Genel toplantısının, İran basınındaki geniş yankılarından bazı örnekler.

Analiz Metodları Standardları

(Baştrafi 17. sayfada)
 (A) eleğinden geçen kısım alınır, (B) eleği üzerindekiler bırakılır.

Kırma ve elemie işlemi 100 er g lik iki numune üzerinde tekrarlanır. Böylece her biri en az 10 g gelen 3 numune elde edilmiş olur. Her numune parlak bir kağıt üzerine yayılır ve arasında bulunabilecek demir parçacıklarının ayrılması için üzerlerinde münatıs gezdirilir. Sonra her numune ayrı bir toplama kabına aktarılır, kapakları kapatılır.



Alınan numuneler üzerinde yapılacak işlem de standardda şöyle açıklanmıştır: Taze hazırlanmış numuneden yaklaşık olarak 11 er g alınır, 250 ml lik üç erlene aktarılır. Parçacıklar 6 tez 30 ar ml lik asetonla çalıkanarak yapışmış olabilen ince tanecikler uzaklaştırılır ve her yıkamadan sonra aseton mümkün olduğu kadar aktarılırak alınır. Erlenler ve içindekiler, asetonun fazlasının uçurulması için ilk bir plaka üzerine konur ve bundan sonra 20 dakika 140 °C luk etüvde kurutulur. Erlenler etüvden çıkarılır, cam parçacıkları erlen tarti kaplarına aktarılır ve şişelerin ağızları kapanarak bir deskatörde soğumaya terkedilir. Her tarti kabından alınıp hazırlanan numuneden 10.00 ar g'lik kısımlar 250 ml lik ayrı birer erlene aktarılır, üzerlerine bir pipet yardımıyla 50 ser ml damitik su katılır. Ayrıca bir 250 ml lik erlene, yine bir pipet yardımıyla, tank deney için 50 ml. damitik su alınır.

Erlenler, ağızlarına 50 ml'lik beherler geçirilmek suretiyle, kapatılır. Kapma sırasında beherlerin diper yiyeşlerinin erlen ağızlarına iyice oturması sağlanmalıdır. Hر dört erlen, içerisinde 1 litre kadar su bulunan otoklavu, su seviyesinden daha yukarıda kalacak şekilde, yerleştirilir. Otoklavın kapağı dikkatle kapatılır, yalnız hava deliği açık bırakılır. Otoklav, hava deliğinden 10 dakika şiddetle buhar çıkışına kadar ısıtılır. Hava deliği kapatılır ve o-

toklav, sıcaklığı dakikada 1 °C artacak şekilde, 121 °C'a kadar ısıtılır. Sıcaklık $121 \pm 0,5$ °C'da, 30 dakika, değişimden tutulur, sonra, her dakikada 0,5 °C azalacak şekilde, 100 °C'a kadar soğutulur. Bu sırada vakum meydana gelmesi için hava deliği açık bırakılmalıdır. Erlenler otoklavdan çıkarılır, soğutma banyosuna konur ve musluk suyu(*) ile soğutulur. Erlenlerin her birine 5 er daimla metil kırmızısı indikatörü konur ve gözeltiler hemen 0,020 N sulfürük asit ile titre edilir.

Yukarıdaki işlemde alınan sonuçların gösterilmesi ve hesaplama konusuna da standard metninde söyle yer verilmiştir.

Numunelerin analizlerinden elde edilen üç sonuçtan tanık deneyde elde edilen sonuç çıkarılır ve numunenin her gramı için ortalamalı değer hesaplanır. Bu sonuç ve bunun, camın her gramı için mikrogram sodyum oksit (Na_2O) olarak hesaplanmış alkali ekstrakt eş-değeri rapora yazılır.

$0,020 N$ Sulfürük asidin 1 ml s = 620 μg sodyum oksit

Not : Deneylerde kullanılan cam malzemelerin et kalınlığı 1,5 mm den daha az veya camın yoğunluğu 20 °C da verilen 2,3 - 2,7 g/ml sınırının dışında ise bu değerler rapora yazılmalıdır.

Bu örneğin incelenmesinden de anlaşılacağı gibi, yayımlanan analiz metodları standardları konularını her yönü ile açıklayarak aydınlatıcı kavuşturmuş ve bu yüzden çıkabilecek her türlü anlaşmazlıklar önleyecek bir ortam meydana getirmiştir.

I. K.

(*) Renkli camların analizinde kesin dönüm noktası elde edebilmek için berrak çözeltili 250 ml lik bir kaba aktarılmalıdır. Tanecikler 25 er ml lik kısımlar halindeki damitik su ile üç kez yıkamalı, yıkama suları ana gözeltiye katılmalıdır. Tanık deney çözeltisine 25 ml damitik su katılır, titre edilir ve sonucu yukarıda açıkladığı gibi hesaplanır.

Devlet ve Tüketiciler

(Baştrafi 19. sayfada)
 öneriyor, yani kişinin özgürlüğünü devletin düzenlemesine ve korumasına bırakılması uygun bulunuyordu.

Bu açıklamaya dayanarak, ekonomik yönetimi düzenlemeye devlete iki görev düşmektedir :

1 — Kuvvetlerin özgür faaliyetini sağlamak için gereken rekabeti sınırlamak, düzenlemek ve korumak.

2 — Mevcut sosyal geleneklere de uyarak ekonomik alanda gereken düzelti tedbirlerini almak.

Sosyal gelenekler çok kez sosyal yöntemle tayin edilmiştir. Ludwig Erhard, kişileri daha iyi bir duruma getirmek için sosyal koşulları ekonomiye uygular (7). Ekonomi politikasının bütün tedbirlerinin amacı, tüketicinin yararına müteşebbisler arasında bir rekabetin, tüketiciyi üretim ve yatırım için en önemli etken kabul eden rekabetin serbest bırakılmasıdır.

Tüketicinin durumunu sağlamlaştırmak için alınacak tedbirlerle ilgili üç koşul vardır :

1 — Ekonomik olgular üzerinde kâr bakımından elverişli olmalıdır.

2 — Ekonomik bakımından rasyonel olarak en iyi şekilde harekete geçilecek yol hazırlanmalıdır.

3 — Yardımcı faaliyetler düzenlenmelii, yani mümkün olduğu kadar tekeliğe gidilmemeli; eğer bu kaldırılmış ise, kötü uygulamalarına karşı kojuycu tedbirler alınmalıdır.

Tüketicisi bu üç koşulu gerçekleştirmeye nususunda olanaksızlık içindedir. Yetkililere niğin görev duştugu sebebi budur.

Bu nususu Prof. Erhard söyle açıklıyor :

«Bana göre, tüketicinin çıkarı, devletin özel olarak üzerinde durması gereken kamu yararını tayin eder» (8).

(7) Ludwig Erhard, *Widerstände und Hindernisse auf dem Wege zur sozialen Marktwirtschaft* in «Zeitschrift für Nationalökonomie» 1956, s. 25.

(8) Ludwig Erhard, *Müstehlik Derneği 4. Üncü İş Yılı toplantısı münasebetiyle 22/4/1958 tarihli konuşma.*

TÜRK STANDARDLARI

ENSTİTÜSÜ ADINA

SAHİBİ VE BAŞYAZARI : FARUK A. SUNTER
MÜESSESE MÜDÜRÜ : VELİD İSFENDİYAR
GENEL YAYIN MÜDÜRÜ : MUZAFFER UYGUNER
BU SAYININ SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ : İ. TANER BERKÜN

BASILDIĞI YER

: Türkiye Ticaret Odaları, Sanayi Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği Matbaası - Ankara

TELGRAF ADRESİ : STANDARD — ANKARA
TELEFON : 17 19 31 - 17 19 24/24
POSTA KUTUSU : 73, Bakanlıklar — ANKARA

İLAN TARİFESİ

Tam sahife 800 Lira	1/2 sahife 450 TL.	1/4 sahife 250 TL.
------------------------	-----------------------	-----------------------

Kapak içleri ve arka kapak 1000 lira.
 İlave renk başına 250 lira fark alınır.

ABONE ŞARTLARI

ADİ POSTA		UCAK POSTASI	
Yıllık	12 Lira	Abone bedeline	ucak postası
6 aylık	6 Lira	ticreti İlave	edilir.
Sayısız	1 Lira		

Yazilar, Derginin ve yazarin adi anılarak aktarılabilir.

SUMMARY OF CONTENTS

On the 31st anniversary of the death of
ATATÜRK
STANDARD remembers him with reverence
and gratitude.

EXPORT PROMOTION OF FRESH FRUITS AND VEGETABLES REQUIRES ACTION NOT WORDS

p. 3

The most important event of the month involving standardization was the seminar on the «Promotion of Exports of Fresh Fruits and Vegetables» arranged in Izmir by the National Productivity Center.

We are therefore giving hereunder the speech delivered by TSE President Faruk A. Sünter at the seminar in place of Mr. Sünter's monthly editorial.

The history of fresh fruits and vegetables in Anatolia dates back many centuries, the best evidence of which is the variety of statues and reliefs excavated in Anatolia showing that the artists of thousands of years ago depicted various fruit in their designs. The wild forms of many plants are encountered in Turkey, a clear indication that this country is the homeland of many of these fruits.

It is regrettable that we should be so backward in a branch of agriculture that has a rich and old history. In the beginning, this situation was not considered of importance, as transportation to distant places of such perishable products was impossible and world trade in fresh fruits and vegetables was almost non-existent. They were produced in the outskirts of big cities and consumed in the same area. For this reason most of the fruit offered in international trade was either dried or canned. In the beginning of this century and particularly after the World War, dependence of human health on nutrition increased and the importance of vitamins gained strength from day to day.

Beginning with citrus fruits as natural treasures of Vitamin C and easier to transport than others, almost all fruit and vegetables flooded the world markets as speedier methods and means of transportation came into existence.

In Turkey, export of fresh fruit and vegetables was also intended to be taken up in line with the importance they had gained in other countries, but it has unfortunately been impossible to keep in step with the gigantic technological progress in Europe and America in this field. Apart from previous efforts, the work of the Exports Office which was set up in 1930 and the reports issued by the First Agricultural Congress which took place in 1931 can be taken as examples of our country's efforts in this direction.

The Export Office was replaced by the Turkish Office in 1933. Efforts made during the period when the Turkish Office was replaced by the Foreign Trade Department that was set up by virtue of the new organization statute of the Ministry of Commerce cannot be minimized either.

The papers on fresh fruit and the documents on the organization and marketing of agricultural products submitted at the 2nd Agricultural Congress which took place 30 years ago in 1938, during the period when Faik Kurdoğlu was the Minister of Agriculture

stressed even then all the new concepts which were topics of discussion at this seminar. Among them were harvesting problems, packing-house problems, cold storage problems, speedy transportation, containers and other aspects of exports of fresh fruits and vegetables were all discussed at the Agricultural Congress in 1938 and measures required for the solution of these problems were dealt with in the reports prepared. Thirty years is a period long enough for a newborn baby to turn into a mature adult. It should have been long enough for the bringing of order into any type of business.

I do not wish it to be taken to mean that nothing has been done. I only wish to point out that what has been accomplished is far less than what could have been done and that with the new atmosphere awakening in our country it is time to shake ourselves into creating the right atmosphere for our fresh fruits and vegetables that will lead us to occupy the place we deserve among our contemporaries.

When preparing for exports of fresh fruit and vegetables, it is time to make a plan and programme of implementation of things said on the subject until now. When I say plan and programme, I do not mean making a list of things that should be done or a list of Ministries or Cooperatives that should be entrusted with various tasks. All the views that are included in the programmes for exports of fresh fruit and vegetables can only be rings in the chain of success. Presentation of these rings one by one in the best possible manner will never be sufficient to obtain results. The trick is to join these rings together, and create a steadfast chain that will never be broken. In this seminar it should be our duty to search for means to create this chain and we should remember that success will lie only in the creation, maintenance and utilization of such a chain.

I would like to point out first and foremost that there is no necessity to rediscover America in the case of fresh fruit and vegetables. The problems of these products have already been studied and regularized in many parts of the world. What we have to do is to study the best examples, to distinguish the good work from the bad at various stages and implement in complete harmony and coordination the actions that best suit the purpose envisaged.

The first ring in regard to fresh fruit and vegetables embraces soil, water, seeds, seedlings, manure and spraying. In short, obtaining a product free from disease. Proper harvesting with the aid of technical methods and tools, grading according to standards, packing and preparing for the market come within the scope of the second ring. The third ring includes evaluation of the product in the best possible manner and arranging its arrival in markets with speed and in good condition. Continuous supply to markets and setting up an organization for product promotion in foreign markets, taking into account also the methods and systems employed by our competitors, constitute the fourth ring.

If, after arranging all these rings, coordination among them can be ensured, Turkey also may enter a phase in which it will be possible to eventually evaluate the matchless possibilities with which our country has been endowed by nature.

There are signs, nevertheless, that some progress has already been achieved. Agricultural research work,

trial shipments conducted by IGEME, the attitude and activities of the newly set up unions of fresh fruit and vegetables cooperatives, the country wide novelties observed in the packing materials used, development of packing-houses and lastly the Frintas refrigerated trucks are among these.

It can be seen that a good many measures have already been taken. But it should be added immediately that they all constitute initial steps and are not sufficient.

Efforts in the field of agriculture should jointly be programmed with the grower in the light of the demands of the importing markets and implementation of the programme thus prepared should be ensured.

Harvesting, separating, grading, packing in accordance with standards and mechanized classification to the greatest extent possible should be practised in as many regions as possible.

Establishment of a speedy and safe transportation chain should not be haphazard but be carried out according to a system planned and programmed beforehand.

Organizations which will carry out foreign market surveys and supervise the sales of our products in foreign markets should be set up by employing the principle of adequate personnel for the job not work for persons. Precautions should be taken for the supply of our products in foreign markets to be steady and not like the winter sun, appearing and disappearing. In addition to these, strong publicity programmes should be implemented. If all these can be provided, positive results are sure to be obtained in the exports of fresh fruits and vegetables.

Fresh fruit and vegetable technology recorded great progress during the last decade. At present buyers and sellers alike are making great efforts to make this business more efficient. While on one hand severe bargaining is going on in regard to preparation of common standards at ISO, OECD, ECE, FAO and the Common Market, such scientific meetings as NORCOFEL and CENECA dealing more with technology are endeavouring to be of assistance to those concerned with the trade of fresh fruit and vegetables.

It can be seen from all this that the subject of fresh fruit and vegetables has long been studied thoroughly and solutions of all kinds of problems have already been submitted. It now remains for us to put our house in order and convince our growers and traders that they should work towards establishing a continuous and profitable business. Otherwise, we ourselves will be breaking the rings of the chain we have created and be unable to achieve our goal.

Cooperative efforts are required to achieve development as a people and as a country. Self-seeking actions should be avoided and the prosperity of our community and our future generations should be kept in mind in all our undertakings.

NEW TURKISH STANDARDS

p. 5

The TSE's Technical Council accepted 11 new Turkish Standards in November, among which the standards of important export goods of Turkey are included. The new Turkish Standards are given below:

- 1 — Wood Preservatives
- 2 — Enamel Gloss
- 3 — Steel Caps used in Mines
- 4 — Apricots
- 5 — Plums
- 6 — Cherries
- 7 — Tomatoes
- 8 — Leeks
- 9 — Onions
- 10 — Green Beans
- 11 — Shelling Peas

SEMINAR FOR PROMOTION OF EXPORTS OF FRESH FRUITS AND VEGETABLES

p. 9

The seminar on the above subject, which was arranged by the National Productivity Center, took place from 3 to 8 November in Izmir.

The Faculties of Agriculture of the Ankara and the Aegean Universities, Ministries and local organizations of Commerce, Agriculture, Customs and Monopoly, officials of the State Planning Organization, the Union of Chambers of Commerce, Industry and Commodity Exchanges of Turkey, the Union of Chambers of Agriculture of Turkey, the Istanbul, and Izmir Chambers of Commerce, growers of the Marmara, the Aegean and the Mediterranean regions, Unions of Exporters of the same regions participated in the seminar.

The first talk on the subject of «Promotion of Fresh Fruits and Vegetables» was delivered by TSE President Faruk A. Sünter.

TSE's Chief Counsellor Ibrahim Kutlutan, also delivered a talk on the provisions of the Development Plan related to the agriculture and exports of fresh fruits and vegetables.

Mr. Yılmaz Ariyörük of the State Planning Organization dwelt on incentives aimed at promotion of exports of fresh fruits and vegetables, Selahattin Ertürk of the Public Administration Institute talked about the customs formalities and measures required to be taken to simplify these formalities.

Many other interesting papers were delivered by the professors of the Aegean University.

The National Productivity Center's seminar was a very successful one and threw light on many of the problems of exports of fresh fruits and vegetables.

ISTANBUL PEDDLERS

p. 11

The writer in this article describes the wares sold on the hand-trays of street peddlers as well as the efforts of the peddlers to sell their wares to the man on the street, concluding by saying that the cheap articles sold by peddlers are perfect examples of the need for quality control, as many of them do not work or cannot be used when brought home even if designed with ingenuity.

EQUIPMENT USED TO DETERMINE THE COLOUR FASTNESS OF DYED AND PRINTED TEXTILES TO RUBBING

p. 13

This article gives classification details of the equipment mentioned in TS 717, Turkish Standard for «Determining Colour Fastness of Dyed and Printed Textiles to Rubbing», which was accepted by TSE's Technical Council in March 1969.

STANDARD FOR GALVANIZED STEEL WIRES FOR A.C.S.R.

p. 15

The article gives information about the standard for galvanized steel wires for A.C.S.R. which was accepted by TSE's Technical Council as Turkish Standard (TS 730).

STANDARD FOR DETERMINATION OF THE HYDROLYTIC RESISTANCE OF GLASS GRAINS AT 121° C

p. 17

This deals with the disputes arising from the chemical analysis on which inspections of our products prepared for domestic and foreign consumption is based and explains the uses of inspection and analysis

methods prepared by the Turkish Standards Institution to reduce such disputes. The article continues to give technical information on the standard for the determination of the hydrolytic resistance of glass grains at 121° C.

THE STATE AND THE CONSUMER p. 19

This article written by Dr. A. Gunter and translated by Mr. Muzaffer Uyguner, deals with the relations between the state and the consumer.

**IEC'S XXXIVth GENERAL MEETING
HELD IN TEHRAN** p. 20-21

The XXXIVth General Meeting of the International Electrotechnical Commission (IEC) was held in Tehran from 3 to 13 November 1969.

IEC's General meeting is held annually in different countries. This year around 450 representatives from Australia, Austria, Belgium, Canada, Czechoslovakia, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, India, Iran, Israel, Italy, Japan, Netherlands, Norway, Poland, Romania, South Africa, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom, the U.S.A., the U.S.S.R. and Yugoslavia participated in the General Meeting. In addition, such international organizations as ISO, CEE, IIS, UIS, CIGRE, CCIR were also represented.

The Turkish Delegation, headed by Prof. Haldun Gürmen, TSE Board Member and Chairman of the Electronics Preparatory Group, was composed of A. Galip Mutdoğan, Saffet Erdem and Aytekin Yağcioglu from the Ministry of Energy, Süheyl Elbir and Turhan Büklümmez from General Directorate of Electric Works.

ISO and TSE President Faruk A. Sünter attended the General Meeting and addressed the IEC Council.

The organization of the General Meeting which was undertaken jointly by the Iranian Standards and Industrial Research Institute and the Iranian Center for International Conference took place on the premises of the Imperial Officers' Club.

At the opening session on 3 November 1969, Iran's Prime Minister Amir Abbas Hoveyda, Minister of Economy Hooshang Ansari, Minister of Water and Power Mansur Rouhani, Tehran's Mayor Ghulamreza Nikpay and IEC's President P. Ailleret were present.

The Minister of Economy first read a message from His Imperial Majesty the Shahanshah, followed by the opening speech delivered by H.E. the Prime Minister.

The technical committees began their work in the afternoon of the first day and completed their agendas during the next 10 days. The Turkish delegation participated in 19 technical and sub-committee meetings.

TSE's Secretary General Veliid Isfendiyar and Tanner Berklin, Editor of «Standard» attended the IEC meetings in Tehran.

Dr. Reza Shayegan, General Director of the ISIRI and his Deputy Dr. H. Alizadeh were perfect hosts and were congratulated on the excellent organization of the meeting.

IEC's XXXVth General Meeting will be held in Washington in 1970.

**TSE OFFICIALS TALK TO ISO'S SECRETARY
GENERAL IN TEHRAN** p. 21

ISO's Secretary General, Olle Sturen, is on a world tour for five weeks to make contact with the officials of a variety of countries on the subject of in-

ternational standardization. Mr. Sturen's programme began with his visit to Tehran during the Annual IEC General Meeting held in November, and includes visits to Karachi (Pakistan), Bangkok (Thailand), Sydney (Australia), Wellington (New Zealand), Los Angeles and New York (U.S.A.)

ISO and TSE President Faruk A. Sünter, taking the opportunity of being in Tehran at the same time as Mr. Sturen and accompanied by Prof. Haldun Gürmen, member of the TSE's Board of Governors and Mr. Veliid Isfendiyar, TSE's Secretary General, who were also in Tehran, worked with Mr. Sturen on the programme of the ISO General Assembly to be held in Ankara in 1970.

It is understood that the programme of the Ankara meetings of ISO in 1970 will be finalized after Mr. Sturen's return to Geneva on 11 December 1969.

IEC COUNCIL MEETING p. 22-23

The matters finalized at technical and sub-committees were agreed upon by the Committee of Action which later met and on Monday 10 November, the IEC Council convened its meeting.

The chair was occupied by IEC's President P. Ailleret accompanied on the rostrum by Prof. R. Radulet (Romania) immediate past President, Mr. Knowles, the Treasurer, Mr. Stanford, the General Secretary and Mr. Mary, Administrative Assistant, as well as by ISO's President Faruk A. Sünter who was invited to deliver the traditional address.

The Council, having studied the documents prepared by its Central Secretariat on matters concerning IEC's internal affairs, reached resolutions thereon. Among the resolutions were Cuba's acceptance to IEC membership, agreement on Washington as the venue of the XXXVth General Meeting of IEC, and agreement on the joint attendance of IEC and ISO through their Presidents at ECE's meeting of Government Officials Responsible for Standardization Policies.

The Council spent more than an hour on the budget for the next term and it was agreed to adjust revenues according to the increased work of the organization, and subscriptions of some member bodies of IEC were increased.

ISO President Sünter's address, which was delivered during the discussion of ISO-IEC relations, is given in full in this issue.

**ISO PRESIDENT'S ADDRESS TO
IEC'S COUNCIL MEETING** p. 25

It has become traditional for the Presidents of ISO and IEC to deliver talks at each other's annual council meetings.

ISO's President Faruk A. Sünter who was invited to Tehran to attend the XXXIVth General Meeting of IEC, delivered the following speech to IEC's Council meeting which took place on November 10, 1969 :

«Mr. President,

It is with great pleasure that, for the second time, I have the honour of bringing you the sincere good wishes of ISO for the success of your work. I would like to take this opportunity to make a general survey of our joint activities since last year with a view to pointing up the path to be followed by our two organizations in the future.

You will recall that last year in London I made certain suggestions regarding propaganda which might be made in order to interest the world at large in our work. I feel that since that time some progress has

been registered in this direction and that the concept of standardization is penetrating more and more into national and international fields. In this connection, I am glad to inform you that the ISO Council has decided that a World Standards Day will be celebrated on the 14th October 1970 in all countries where ISO has member bodies. In our minds, the aim of this World Standards Day will be to concentrate, more particularly on the date chosen, all means of propaganda available to reach every type of public and make them understand by suitable methods the various advantages to be secured by standardization, whether it apply to safety, quality, interchangeability, or just economics or fair competition. We believe that if we make the right preparations for this World Standards Day, by interesting the press, radio and television, by organizing exhibits, etc., we will surely have contributed to the better understanding of the value of a standardized product.

We greatly hope that the IEC will invite its national committees to contribute to the efforts of those of the ISO member bodies in order to give this Day the desired breadth. I personally feel this celebration will allow us to present in each of our countries the common front of standardization which we all feel is desirable on the international level.

In this connection, you may be interested to hear that the International Chamber of Commerce organized its 22nd Congress in Istanbul and that I was asked to represent ISO at this meeting. This provided me with the opportunity to present a written statement on the need for cooperation between the International Chamber of Commerce and the international standardization organizations, with a view to removing non-tariff barriers from international trade. I am happy to say that following this statement, the ICC, in a resolution, recommended that its national chambers establish or strengthen the contacts they have with the IEC national committees or the ISO member bodies. I believe that such pronouncements, in international spheres outside of our organizations, can only serve to enhance the importance and the value of our work, thus leading to their participation and ultimate contribution.

Mr. President, in the statement which you were kind enough to make to the ISO Council in September, you replied, point by point, to the speech which I had the honour to make to you in London in 1968, and you supplied the ISO Council with very useful information on the evolution of those matters which are at present being settled by our two organizations. This information was greatly appreciated, as in fact it gave precise answers to all that is preoccupying us. When alluding to the Meeting of Government Officials Responsible for Standardization Policies which the Economic Commission for Europe has called for next January, you very wisely suggested that the two reports presented by ISO and IEC should be aligned in order to reach the same conclusions. With regard to ISO, I am happy to inform you that your proposal has been given effect and that it has been decided that our Secretary General prepare the ISO report in close cooperation with your Secretary General. I would like to add that on ISO's side, our member bodies have been invited to approach their governments to give them a better understanding of the importance of this Meeting as well as to define the policy which will best serve the interests of ISO. You may wish to associate yourselves with our efforts so that the government officials responsible for standardization policies may be firmly convinced that ISO and IEC are, in fact, the organizations most qualified to carry out the harmonization of existing national standards and to prepare recommendations designed to take the place of national standards, in those fields where they do not as yet exist, and whose adaptation to national standards prepared on the basis of these recommendations will facilitate international exchanges. This is particularly applicable at the present time, when regional groupings have begun to take place in international trade, such

as the Common Market, the RCD, EFTA, COMECON, etc. It is therefore necessary to proceed with this regional harmonization in order to arrive at one world standard.

To return to the question of relations between our two organizations, I believe that the ISO Council has taken a certain number of resolutions designed to strengthen these relations. It is with this in mind that we decided to request you to increase the number of your representatives to STACO and DEVCO, in particular, and I feel that these steps will contribute on the one hand to an improvement in the work of these committees and on the other to reinforce our joint efforts.

Before concluding, I would like to say how happy I am to greet, among you, my friend, Dr. Reza Shayegan, Director General of the Iranian Institute of Standards, who is our host, and who has been elected to the office of Vice President by the ISO Council as of 1st December 1969. It gives me great pleasure to express my appreciation for the welcome which he has extended to us in his beautiful country. In addition, I would like to congratulate him upon the dynamic way in which - under the supreme and wise guidance of his Imperial Majesty the Shahinshah Aryamehr - he is conducting the affairs of the Iranian Institute, whose encouraging results bear witness to the deep interest which His Majesty is displaying in national and international standardization.

Mr. President, I am grateful to you for having given me this opportunity to speak before your Council, and I thank all the members present here for their kind attention.»

PRESS CONFERENCE FOLLOWING CONCLUSION OF IEC'S GENERAL MEETING

p. 27

A press conference was held at the conclusion of the XXXIVth General Meeting of IEC which took place in Tehran from 3 to 13 November 1969.

At the press conference which was attended by Iranian and international journalists as well as the radio and TV representatives, well known figures of the world of standardization had an opportunity to enlighten the public on standardization subjects.

IEC's President P. Ailleret, ISO's President Faruk A. Sünter, IEC's General Secretary C. Stanford, the Iranian Standards Institute's General Director and ISO's new Vice President Dr. Reza Shayegan, his Deputy Dr. H. Alizadeh and several chief delegates who participated in IEC meetings were present at the press conference.

After a review of the XXXIVth IEC General Meeting, by Dr. Alizadeh, the IEC President in his speech, mentioned the two important and cheap electric power sources of Iran and said that Iran made use of its hydroelectric power stations established at its dams and of its natural gas most efficiently.

Later ISO's President, Faruk A. Sünter, talked about Iran's achievements in regard to both national and international standardization, acknowledged his appreciation of Iran's Standards Institute and finally enlightened the audience about the work of ISO pointing out that ISO's more than 900 technical committees sub-committees and working groups had prepared over 1000 Recommendations to date.

IEC's General Secretary Mr. Stanford explained the results obtained at IEC's Tehran meetings.

Finally some of the chief delegates explained their views on a variety of subjects with U.S. Chairman of the National Committee of IEC, William McAdams, giving information about IEC's XXXVth General Meeting which will take place in Washington in 1970.